



ELT9VE52U0

FR	Notice d'utilisation Réfrigérateur/congélateur	2
DE	Benutzerinformation Kühl - Gefrierschrank	24
IT	Istruzioni per l'uso Frigido-Congelatore	47
ES	Manual de instrucciones Frigorífico-congelador	69



Bienvenue chez Electrolux ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, des dépannages, des informations sur le service et les réparations :
www.electrolux.com/support

Sous réserve de modifications.

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
3. INSTALLATION.....	7
4. DESCRIPTION DU PRODUIT.....	10
5. FONCTIONNEMENT.....	11
6. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	13
7. CONSEILS.....	16
8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	19
9. DÉPANNAGE.....	19
10. BRUITS.....	22
11. DONNÉES TECHNIQUES.....	22
12. INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS.....	22
13. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES.....	22

1. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils

comprennent les risques encourus. Les enfants de 3 à 8 ans et les personnes atteintes de handicaps graves ou très lourds peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil sert uniquement à stocker des aliments et des boissons.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - n'ouvrez pas la porte pendant de longues durées ;
 - nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;
 - conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.

- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation



AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez les instructions séparées pour l'installation de l'appareil et l'inversion de la porte disponibles sur notre site Web.

- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.

- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'érafler le sol.
- Protégez le sol des rayures lorsque vous inversez la porte de l'appareil.

2.2 Branchement électrique

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

AVERTISSEMENT!

Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.

ATTENTION!

Toute opération électrique nécessaire à l'installation de l'appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.

- Assurez-vous que les paramètres sur la plaque signalétique sont compatibles avec les étalonnages électriques de l'alimentation secteur.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise antichoc correctement installée.
- Si la prise d'alimentation électrique domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en vous adressant à un électricien qualifié.

- Veillez à ne pas endommager les composants électriques (comme par exemple, la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur). Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester au-dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Débranchez toujours la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

2.3 Utilisation

AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C. Le fonctionnement correct de l'appareil ne peut être garanti que dans la plage de température spécifiée.
- Ne placez aucun appareil électrique (comme par exemple, une sorbetière) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.

- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.
- Emballez les aliments dans un emballage adapté au contact avec des aliments avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Ne laissez pas les aliments entrer en contact avec les parois intérieures des compartiments de l'appareil.
- Ne mettez pas d'aliments très salés ou acides en contact avec les parties en aluminium de l'appareil (par ex. couvercle du ventilateur).

2.4 Éclairage interne

AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

- Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique G.
- Concernant la/les lampe(s) se trouvant à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions ambiantes extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas prévues pour être utilisées dans d'autres applications et

ne conviennent pas pour l'éclairage des pièces d'une maison.

2.5 Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge de l'unité doivent être effectués par un professionnel qualifié.

2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces détachées suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats, capteurs de température, cartes circuits imprimées, sources lumineuses, poignées de portes, charnières de portes, plaques et balconnets. Les joints de porte sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.
- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.

2.7 Mise au rebut

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

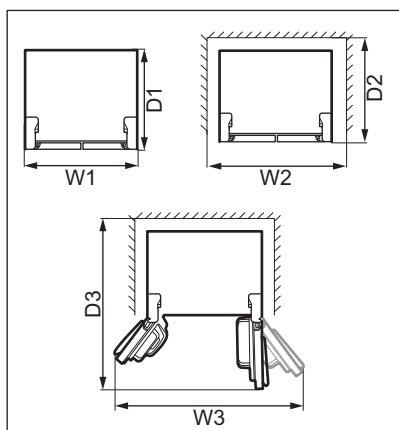
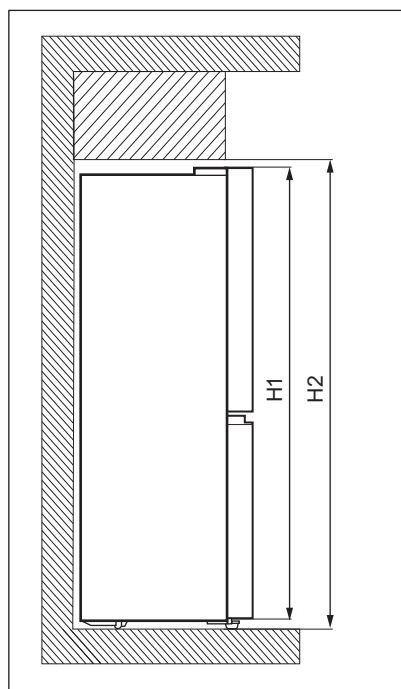
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service

- municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

3. INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT!
 Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

3.1 Dimensions



Dimensions hors-tout ¹

H1	mm	1900
----	----	------

Dimensions hors-tout ¹

W1	mm	905
----	----	-----

Dimensions hors-tout ¹		
D1	mm	673

¹ hauteur, largeur et profondeur de l'appareil sans la poignée

Espace requis en service ²		
H2	mm	1950
W2	mm	1005
D2	mm	723

² hauteur, largeur et profondeur de l'appareil avec la poignée, plus l'espace nécessaire pour la libre circulation de l'air de refroidissement

Espace total requis en service ³		
H2	mm	1950
W3	mm	1515
D3	mm	1112

³ hauteur, largeur et profondeur de l'appareil avec la poignée, plus l'espace nécessaire pour la libre circulation de l'air de refroidissement, plus l'espace nécessaire pour autoriser l'ouverture de la porte à l'angle minimal permettant le retrait de tous les équipements internes

3.2 Emplacement

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé en tant qu'appareil encastré.

En cas d'installation différente d'une installation autonome respectant l'espace requis dans les dimensions d'utilisation, l'appareil fonctionnera correctement, mais la consommation énergétique pourra légèrement augmenter.

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, ne l'installez pas à un endroit exposé à la lumière directe du soleil. N'installez pas l'appareil à proximité de la source de chaleur (four, cuisinière, radiateur, cuisinière, hotte, table de cuisson ou table d'extraction), sauf indication contraire dans les instructions d'installation. Assurez-vous que l'air peut circuler librement autour de l'arrière du meuble.

Cet appareil doit être installé dans un lieu sec et bien ventilé en intérieur.

Pour garantir des performances optimales si l'appareil est installé sous un élément suspendu, la distance minimale avec le haut de l'appareil doit être maintenue. Dans l'idéal, cependant, l'appareil ne doit pas être placé sous des éléments muraux suspendus. Pour garantir que l'appareil est de niveau, réglez le ou les pieds réglables sous l'appareil.

ATTENTION!

Si vous placez l'appareil contre un mur, utilisez les entretoises arrière fournies ou laissez la distance minimale indiquée dans les instructions d'installation.

ATTENTION!

Si vous installez l'appareil à proximité d'un mur, consultez les instructions d'installation pour déterminer la distance minimale entre le mur et la paroi de l'appareil équipée des charnières de porte. Ainsi, vous aurez assez de place pour ouvrir la porte et retirer les accessoires intérieurs (par exemple pour le nettoyage).

Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.



Seul le respect de la plage de températures spécifiée peut garantir un bon fonctionnement de l'appareil.



En cas de doute concernant l'emplacement d'installation de l'appareil, veuillez contacter le vendeur, notre service après-vente ou le service après-vente agréé le plus proche.



L'appareil doit pouvoir être débranché de l'alimentation électrique. C'est pourquoi la prise électrique doit être facilement accessible après l'installation.

3.3 Branchement électrique

- Avant de brancher, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique.
- L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation est munie d'un contact à cet effet. Si la prise d'alimentation électrique domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en vous adressant à un électricien qualifié.
- Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées.

3.4 Mise à niveau

Lorsque vous placez l'appareil, assurez-vous qu'il est d'aplomb. Servez-vous des deux pieds réglables se trouvant sous l'avant de l'appareil.

3.5 Réglage de la porte

Si les dessus des portes supérieures de l'appareil ne sont pas alignés :

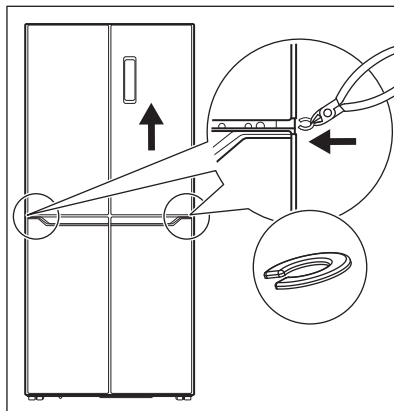
1. Assurez-vous que le niveau de l'appareil est d'aplomb. Reportez-vous à la section « Mise à niveau ».
2. Soulevez légèrement la porte inférieure et insérez une rondelle C entre la porte inférieure et la charnière centrale.

▶ IMPORTANT

Évitez les blessures aux doigts, utilisez une pince pour insérer la rondelle.



Les rondelles C de rechange se trouvent dans le sac des accessoires.



▶ IMPORTANT

Garder les rondelles C hors de portée des enfants. Risque de déglutition.

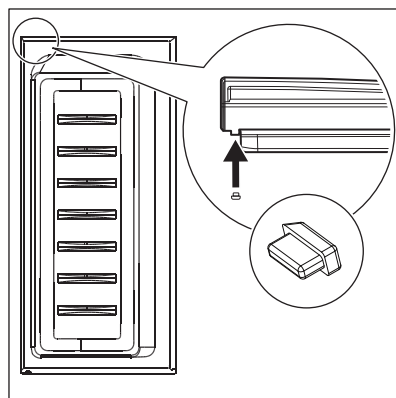
3.6 Réversibilité de la porte

La porte battante n'est pas réversible.

3.7 Blocs en caoutchouc

Chaque porte contient un bloc en caoutchouc pour réduire l'impact de la fermeture.

Si le bloc en caoutchouc n'est pas à sa place, insérez-le comme indiqué sur l'image ci-dessous.





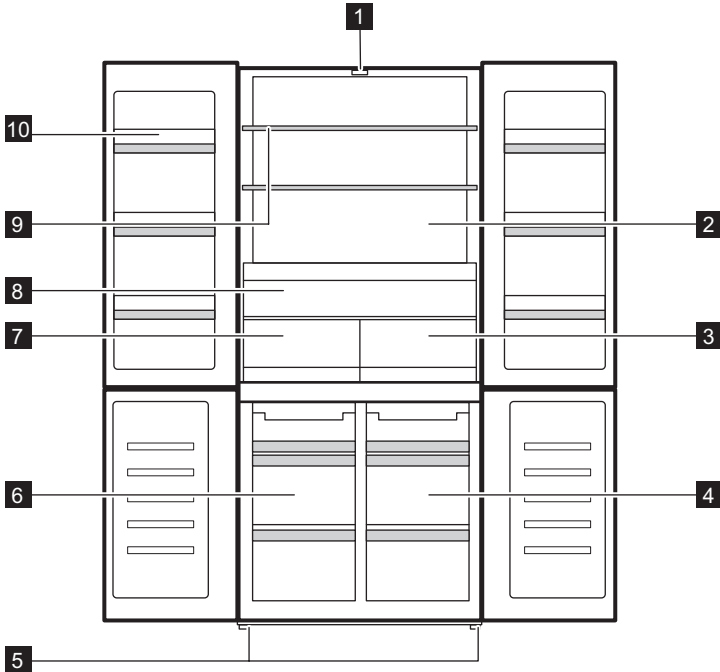
Les blocs en caoutchouc de recharge se trouvent dans le sac des accessoires.

IMPORTANT

Gardez les blocs en caoutchouc hors de portée des enfants. Risque de déglutition.

4. DESCRIPTION DU PRODUIT

4.1 Présentation du produit



1 Voyant LED

2 Compartiment réfrigérateur

3 Bac Zerostar

4 Compartiment Convertible Zone

5 Pieds

6 Compartiment congélateur

7 Bac Fresh Zone

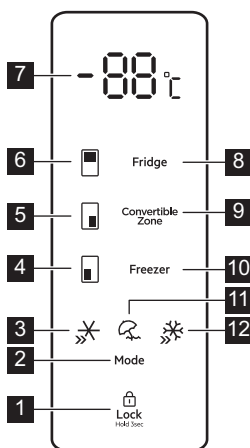
8 Bac Extra Zone

9 Étagère du réfrigérateur

10 Balconnet de porte

5. FONCTIONNEMENT

5.1 Bandeau de commande



- | | |
|---|---|
| 1 Touche Lock | 8 Clé du compartiment de réfrigérateur |
| 2 Touche Mode | 9 Touche Convertible Zone |
| 3 Voyant QuickChill | 10 Clé du compartiment de congélation |
| 4 Voyant du compartiment congélateur | 11 Voyant Holiday |
| 5 Voyant Convertible Zone | 12 Voyant QuickFreeze |
| 6 Voyant du compartiment réfrigérateur | |
| 7 Indicateur de température | |

5.2 Mise en fonctionnement et mise à l'arrêt

Pour mettre l'appareil en fonctionnement, insérez la fiche dans la prise murale.

Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois :

- la lumière intérieure peut s'allumer après un délai d'une minute en raison des tests d'ouverture.
- le Alarme haute température s'active.



Reportez-vous à la section « Alarme haute température » pour plus d'informations.

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, débranchez-le.

5.3 Réglage de la température

La température peut être réglée entre :

- 2 °C et 8 °C pour le compartiment réfrigérateur,
- -14 °C et -22 °C pour le compartiment réfrigérateur,
- 5°C and -20°C pour le compartiment Convertible Zone.

Pour régler la température de l'un des compartiments ci-dessus, appuyez plusieurs fois sur la touche de compartiment correspondante jusqu'à ce que vous atteigniez la température souhaitée. L'indicateur de température clignote pendant 5 secondes après la sélection.

Vous pouvez éteindre le compartiment réfrigérateur en appuyant plusieurs fois sur la

touche de compartiment correspondante jusqu'à atteindre « -- ». L'indicateur de température clignote pendant 5 secondes après la sélection. Cela indique que le compartiment arrête de réfrigérer.

Choisissez le réglage en tenant compte du fait que la température à l'intérieur de l'appareil dépend de plusieurs facteurs :

- la température ambiante ;
- la fréquence d'ouverture de la porte ;
- la quantité de denrées entreposées ;
- l'emplacement de l'appareil.

Un réglage intermédiaire est généralement le plus indiqué.

5.4 Fonction QuickFreeze

La fonction QuickFreeze permet d'effectuer successivement la précongélation et la congélation rapide dans le compartiment congélateur. Cela accélère la congélation des aliments frais et protège en même temps les denrées déjà entreposées d'un réchauffement indésirable.



Pour congeler des aliments frais, activez la fonction QuickFreeze au moins 24 heures avant de placer les aliments afin d'achever la précongélation.

Pour activer cette fonction, appuyez à plusieurs reprises sur la touche Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le réglage QuickFreeze. Le voyant QuickFreeze clignote pendant 5 secondes et reste allumé après la sélection.

Lorsque la fonction est active :

- La température réglée du compartiment congélateur est de -25 °C.
- Les températures du compartiment réfrigérateur et du compartiment Convertible Zone peuvent être réglées à l'aide de la touche correspondante.

Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 50 heures.

Pour désactiver la fonction QuickFreeze avant sa fin automatique, appuyez sur la touche Mode et sélectionnez un mode différent.

5.5 Mode Holiday

Ce mode vous permet de conserver le compartiment du réfrigérateur vide pendant une longue période (par exemple des vacances) en réduisant la formation de mauvaises odeurs tandis que le compartiment du congélateur peut fonctionner normalement.

Pour activer ce mode, appuyez à plusieurs reprises sur la touche Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le réglage Holiday. Le voyant du mode Holiday clignote pendant 5 secondes et reste allumé après la sélection.

Pendant ce mode :

- La température réglée du compartiment réfrigérateur est de 17 °C.
- La température du compartiment congélateur et du compartiment Convertible Zone peut être réglée à l'aide de la touche correspondante.

Pour désactiver le mode Holiday, appuyez sur la touche Mode et sélectionnez un mode différent.

5.6 QuickChill

Utilisez la fonction QuickChill pour refroidir plus rapidement les aliments et les conserver plus longtemps. Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que le voyant QuickChill s'allume. La température passe à 2°C.

Pour désactiver, appuyez sur le bouton Mode. La fonction s'éteint automatiquement au bout de 2,5 heures et rétablit la configuration de température précédente.

5.7 Fonction Lock

La fonction Lock verrouille les touches et évite toute opération accidentelle.

Appuyez sur la touche Lock et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller le bandeau de commande. L'appareil émet un signal sonore pour confirmer le réglage.



La fonction Lock s'active automatiquement après 20 secondes sans fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT!

La fonction Lock se désactive en cas de coupure d'électricité ou de débranchement de l'appareil.

5.8 Alarme porte ouverte

Un signal sonore retentit après environ 1 minute si la porte du réfrigérateur reste ouverte.

L'alarme sonore s'arrête dès que la porte est fermée.



Le son se coupe automatiquement après environ 10 minutes pour ne pas déranger.

5.9 Alarme haute température

L'alarme de température élevée se déclenche lorsque le compartiment congélateur atteint une température supérieure à -6 °C.

Pendant l'alarme :

- l'affichage indique "ht" (high temperature),
- le voyant du compartiment congélateur clignote,
- des bips sonores sont émis.

Pour désactiver l'alarme :

1. Vérifiez si les portes du congélateur sont ouvertes. Le cas échéant, fermez-les correctement. Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
2. Assurez-vous que les aliments à l'intérieur du congélateur ne sont pas abîmés ou décongelés. Si oui, reportez-vous à la section « Décongélation ».
3. Abaissez manuellement la température à l'aide de la touche de réglage du thermostat correspondante. L'affichage normal est restauré lorsque le compartiment congélateur atteint une température inférieure à -10 °C.
4. Si le congélateur a refroidi automatiquement, ouvrez et fermez les portes pour rétablir l'affichage normal. Vérifiez si les produits alimentaires à l'intérieur ne sont pas abîmés ou décongelés.

6. UTILISATION QUOTIDIENNE

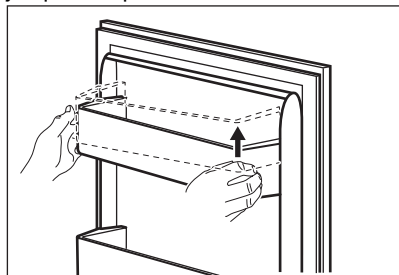
⚠ AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

6.1 Retrait et installation des étagères de la porte

Pour retirer le balconnet de porte :

1. Tenez le côté gauche du balconnet.
2. Soulevez le côté droit du balconnet jusqu'à ce qu'il se libère de la fixation.



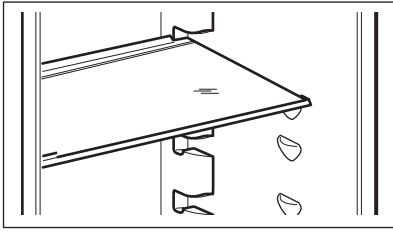
3. Soulevez le côté gauche du balconnet et enlevez-le.

Pour remettre le balconnet :

1. Placez le balconnet à plat sur la porte.
2. Poussez en même temps les deux côtés du balconnet vers le bas afin que le balconnet tienne sur les deux fixations.

6.2 Clayettes amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières afin que les clayettes puissent être positionnées comme vous le souhaitez.



Ne modifiez pas l'emplacement de la clayette en verre située au-dessus du bac à légumes, afin de garantir une circulation d'air optimale.

6.3 Extra Zone

Le tiroir Extra Zone permet une meilleure accessibilité et une meilleure visibilité, afin que vous puissiez organiser au mieux votre réfrigérateur, évitant ainsi de mélanger les aliments. Le tiroir Extra Zone est situé au-dessus des tiroirs Fresh Zone et Zerostar.

6.4 Fresh Zone

Le tiroir Fresh Zone protège les nutriments, le goût, la texture, la couleur et le poids des fruits et légumes afin que vous puissiez déguster des aliments de qualité plus longtemps et les jeter moins. Le tiroir Fresh Zone est situé sous le tiroir Extra Zone et à côté du tiroir Zerostar.

6.5 Tiroir Zerostar

Le Zerostar tiroir est marqué avec **0 Star**. Il est situé à la partie inférieure du compartiment réfrigérateur.

Le bac vous permet de :

- Refroidir les boissons juste avant de servir.
- Conserver les glaçons.
- Stocker temporairement les aliments congelés avant de les décongeler, ce qui permet de les portionner facilement.



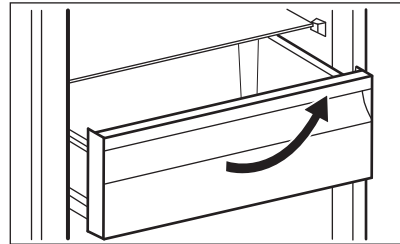
Ne stockez pas les fruits et légumes dans le bac.
La viande et le poisson peuvent geler dans le bac.

⚠ AVERTISSEMENT!

Retirez les boissons du bac immédiatement après les avoir refroidies. Si vous n'enlevez pas les boissons, de la glace peut s'accumuler et endommager le récipient.


Pour sortir le bac :

1. Tirez le bac jusqu'à la butée.
2. Après avoir atteint l'extrémité des glissières, soulevez légèrement l'avant du bac, puis détachez-le de l'appareil.



Pour remettre le bac en place, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

6.6 Convertible Zone

L'appareil est livré avec le Convertible Zone symbolisé par , un compartiment spécialisé qui peut être utilisé soit comme un compartiment de refroidissement ou de réfrigération, selon vos besoins réels.

Pour régler la température entre 5°C and -20°C, appuyez plusieurs fois sur la touche de compartiment correspondante jusqu'à ce que vous atteigniez la température souhaitée. L'indicateur de température clignote pendant 5 secondes après la sélection.

- Réglez la température à 4 °C pour utiliser le Convertible Zone comme compartiment réfrigérateur pour les aliments frais.

- Réglez la température à -18°C pour utiliser le Convertible Zone comme un compartiment congélateur 4 étoiles.

D'autres réglages de température sont considérés comme une utilisation incorrecte de l'appareil et ne garantissent pas la bonne conservation des aliments.

Vous pouvez éteindre le Convertible Zone en appuyant plusieurs fois sur la touche de compartiment correspondante jusqu'à atteindre « -- ». L'indicateur de température clignote pendant 5 secondes après la sélection. Cela indique que le Convertible Zone s'arrête de réfrigérer.

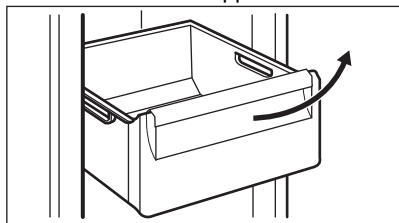


Après l'arrêt, le compartiment Convertible Zone atteint la température ambiante.

6.7 Retrait et installation des tiroirs du congélateur

Pour retirer un tiroir du compartiment de congélation :

1. Ouvrez complètement la porte du congélateur.
2. Tirez le bac jusqu'à la butée.
3. Soulevez légèrement l'avant du bac puis détachez-le de l'appareil.



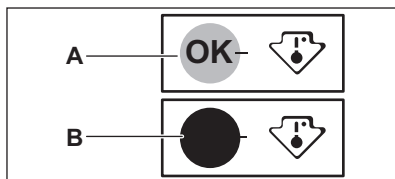
Pour remettre le bac en place, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

6.8 Voyant de température

Un voyant de température se trouve sur la paroi latérale de l'appareil. Le symbole indique la zone la plus froide du réfrigérateur.

Si OK est affiché (A), placez les aliments frais dans la zone indiquée par le symbole. Si ce n'est pas le cas (B), attendez au moins 12 h et vérifiez à nouveau.

Si ce n'est toujours pas OK (B), réglez sur une température plus basse.



6.9 Chaleur tournante

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un dispositif qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui y maintient une température plus homogène.

Ce dispositif s'active automatiquement en cas de besoin.



Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air lorsque vous conservez des aliments, sinon la circulation d'air fournie par le ventilateur sera perturbée.

6.10 Congeler des aliments frais

Le compartiment du congélateur est parfait pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Pour congeler des aliments frais, activez la fonction QuickFreeze au moins 24 heures avant de placer les aliments à conserver dans le compartiment de congélation.

La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés, sans ajouter d'autres aliments frais pendant 24 heures, figure sur la plaque signalétique (étiquette située à l'intérieur de l'appareil).

Une fois le processus de congélation terminé, l'appareil revient au réglage de température précédent. Reportez-vous à « Fonction QuickFreeze ».

6.11 Conservation des plats surgelés

Lors de la mise en service ou après un arrêt prolongé et avant d'introduire les produits dans le compartiment, laissez fonctionner

l'appareil au moins 3 heures avec la fonction QuickFreeze allumée.

Les tiroirs du congélateur permettent de retrouver rapidement et facilement les aliments que vous recherchez. Si vous devez conserver une grande quantité d'aliments, retirez tous les bacs et placez les aliments sur les clayettes. Laissez le tiroir inférieur en place pour assurer une bonne circulation de l'air.

ATTENTION!

En cas de décongélation accidentelle causée par une coupure de courant par exemple, si la durée de la mise hors tension est supérieure à la valeur indiquée sur la plaque signalétique sous « Autonomie de fonctionnement », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement avant d'être refroidis, puis recongelés.

6.12 Décongélation

Avant utilisation, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante en fonction du temps disponible pour cette opération.

Les petites portions peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson durera plus longtemps.

7. CONSEILS

7.1 Conseils pour économiser l'énergie

- Congélateur : La configuration interne de l'appareil permet une consommation d'énergie la plus efficace possible.
- Réfrigérateur : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les tiroirs dans la partie inférieure de l'appareil et les clayettes réparties uniformément. La position des compartiments de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Congélateur : Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation électrique est élevée.
- Réfrigérateur : Ne réglez pas une température trop élevée pour économiser l'énergie, sauf si cela est requis par les caractéristiques des aliments.
- Si la température ambiante est élevée, que le thermostat est réglé sur une température basse et que l'appareil est plein, le compresseur fonctionne en

régime continu, ce qui provoque une formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température plus élevée pour permettre le dégivrage automatique et donc d'économiser de l'énergie.

- Assurez une bonne ventilation. Ne couvrez pas les grilles ou les orifices de ventilation.
- Assurez-vous que les produits alimentaires à l'intérieur de l'appareil permettent la circulation de l'air par les orifices dédiés à l'arrière de l'intérieur de l'appareil.

7.2 Conseils pour la congélation

- Activez la fonction QuickFreeze au moins 24 heures avant de placer les aliments à l'intérieur du compartiment du congélateur.
- Avant de congeler, emballez et fermez les aliments frais dans : papier aluminium, film ou sachets en plastique, récipients hermétiques avec couvercle.

- Pour une congélation et une décongélation plus efficaces, séparez les aliments en petites portions.
- Il est recommandé de mettre des étiquettes et des dates sur tous vos aliments congelés. Cela permettra d'identifier les aliments et de savoir quand ils peuvent être consommés avant leur détérioration.
- Les aliments doivent être frais lorsqu'ils sont congelés pour préserver leur qualité. En particulier, les fruits et les légumes doivent être congelés après leur récolte pour préserver tous leurs nutriments.
- Ne congelez pas des bouteilles ou des canettes avec des liquides, en particulier des boissons contenant du dioxyde de carbone : elles pourraient exploser pendant la congélation.
- N'introduisez pas d'aliments chauds dans le compartiment du congélateur. Laissez-les refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment.
- Pour éviter d'augmenter la température des aliments déjà surgelés, ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à proximité. Placez les aliments à température ambiante dans la partie du compartiment du congélateur où il n'y a pas d'aliments congelés.
- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. Risque de gelure.
- Ne recongelez pas des aliments décongelés. Si les aliments sont décongelés, cuisez-les, laissez-les refroidir puis congelez-les.

7.3 Conseils pour le stockage des plats surgelés

- Le compartiment de congélation est celui marqué d'un **✱ ❄❄❄**.
- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des produits alimentaires congelés est une température inférieure ou égale à -18 °C. Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte.
- L'ensemble du compartiment du congélateur est adapté à la conservation de produits alimentaires congelés.

- Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.
- Pour une conservation adéquate, consultez l'étiquette de l'emballage des aliments pour connaître la durée de conservation des aliments.
- Il est important d'emballer les aliments de manière à empêcher l'eau, l'humidité ou la condensation de pénétrer à l'intérieur.

7.4 Conseils pour vos courses

Après vos courses :

- Assurez-vous que l'emballage n'est pas endommagé : les aliments pourraient être détériorés. Si l'emballage est gonflé ou mouillé, il n'a peut-être pas été conservé dans des conditions optimales et la décongélation a peut-être déjà commencé.
- Pour limiter le processus de décongélation, achetez les produits congelés à la fin de vos courses et transportez-les dans un sac isotherme.
- Placez les aliments congelés dans le congélateur immédiatement après être revenu de vos courses.
- Si les aliments sont décongelés même partiellement, ne les recongelez pas. Consommez-les dès que possible.
- Respectez la date d'expiration et les informations de conservation sur l'emballage.

7.5 Durée de conservation pour le compartiment du congélateur

Type d'aliment	Durée de conservation (mois)
Pain	3
Fruits (sauf agrumes)	6 - 12
Légumes	8 - 10
Restes (sans viande)	1 - 2
Produits laitiers :	
Beurre	6 - 9


Type d'aliment	Durée de conservation (mois)
Fromage à pâte molle (p. ex., mozzarella)	3 - 4
Fromage à pâte dure (p. ex., parmesan, cheddar)	6
Fruits de mer :	
Poisson gras (p. ex., saumon, maquereau)	2 - 3
Poisson maigre (p. ex., cabillaud, limande)	4 - 6
Crevettes	12
Palourdes et moules décortiquées	3 - 4
Poisson cuit	1 - 2
Viande :	
Volaille	9 - 12
Bœuf	6 - 12
Porc	4 - 6
Agneau	6 - 9
Saucisse	1 - 2
Jambon	1 - 2
Restes (avec viande)	2 - 3

7.6 Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Réglez la température sur +4°C ou moins pour garder les aliments frais. Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte des aliments.
- Couvrez les aliments avec un emballage pour conserver leur fraîcheur et leur arôme.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments afin d'éviter les saveurs ou les odeurs dans le compartiment.

- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et les aliments crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.
- Il est conseillé de décongeler les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'insérez pas d'aliments chauds dans l'appareil. Assurez-vous qu'ils ont refroidi à température ambiante avant de les insérer.
- Séchez les fruits et légumes avant de les placer dans le compartiment de réfrigérateur.
- Pour éviter le gaspillage des aliments, le nouveau stock d'aliments doit toujours être placé derrière l'ancien.

7.7 Conseils pour la réfrigération des aliments

- Le compartiment des aliments frais est celui marqué (sur la plaque signalétique) du .
- Fruits et légumes : nettoyez soigneusement (retirez la terre) et placez-les dans un bac spécial (bac à légumes).
- Il est conseillé de ne pas conserver les fruits exotiques tels que les bananes, les mangues, les papayes, etc. dans le réfrigérateur.
- Les légumes tels que les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Beurre et fromage : placez-les dans un récipient étanche à l'air, ou enveloppez-les dans une feuille d'aluminium ou un sachet en polyéthylène, pour les tenir autant que possible à l'abri de l'air.
- Bouteilles : fermez-les avec un bouchon et placez-les sur le porte-bouteilles ou (s'il est installé) dans le balconnet à bouteilles de la porte.
- Consultez toujours la date d'expiration des produits pour savoir combien de temps les conserver.

8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

8.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède et du détergent neutre (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.

ATTENTION!

N'utilisez jamais de détergents, de produits abrasifs, de nettoyants à base de chlore ou d'huile, car ils pourraient endommager le revêtement.

ATTENTION!

Les accessoires et parties de l'appareil ne sont pas adaptés au lavage au lave-vaisselle.

ATTENTION!

Nettoyez le bandeau de commande avec un chiffon humide. N'utilisez aucun produit détergent. Après le nettoyage, essuyez le bandeau de commande avec un chiffon doux.

8.2 Nettoyage périodique

Nettoyez régulièrement l'équipement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède et au détergent neutre.
2. Vérifiez régulièrement les joints de porte et essuyez-les pour vous assurer qu'ils sont propres et ne contiennent pas de résidus.
3. Rincez et séchez soigneusement.

8.3 Dégivrage de l'appareil

Le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque fois que le compresseur s'arrête en utilisation normale. L'eau de dégivrage est évacuée à travers un bac situé à l'arrière de l'appareil, à côté du compresseur, où elle s'évapore.

8.4 Périodes de non-utilisation

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Retirez tous les aliments.
3. Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires.
4. Laissez les portes ouvertes pour éviter la formation d'odeurs désagréables.

9. DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

9.1 Que faire si...

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil en fonctionnement.

Problème	Cause probable	Solution
	La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée à la prise de courant.	Branchez la fiche secteur sur la prise de courant.
	Il n'y a pas de tension dans la prise de courant.	Branchez un autre appareil sur la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas positionné correctement.	Vérifiez que l'appareil est stable.
Le compresseur fonctionne en permanence.	La température est mal réglée.	Reportez-vous au chapitre « Fonctionnement ».
	Trop d'aliments ont été introduits simultanément.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	La température ambiante est trop élevée.	Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	Les aliments placés dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les ranger.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
	La fonction QuickFreeze est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction QuickFreeze ».
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche « QuickFreeze », ou après avoir modifié la température.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.	C'est normal, aucune erreur n'est survenue.
La porte est mal alignée ou interfère avec le gril de ventilation.	L'appareil n'est pas d'aplomb.	Reportez-vous aux instructions d'installation.
La porte est difficile à ouvrir.	Vous avez essayé de rouvrir la porte immédiatement après l'avoir fermée.	Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche.
Il y a trop de givre et de glace.	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
	Le joint est déformé ou sale.	Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
	Les aliments ne sont pas correctement emballés.	Emballer mieux les aliments.
	La température est mal réglée.	Reportez-vous au chapitre « Fonctionnement ».
	L'appareil est complètement chargé et réglé sur la température la plus basse.	Sélectionnez une température plus élevée. Reportez-vous au chapitre « Fonctionnement ».

Problème	Cause probable	Solution
	La température réglée dans l'appareil est trop basse et la température ambiante est trop élevée.	Sélectionnez une température plus élevée. Reportez-vous au chapitre « Fonctionnement ».
De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.	C'est normal. Séchez l'eau avec un chiffon doux.
Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.	La porte était ouverte trop fréquemment.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.
	La porte n'est pas entièrement fermée.	Assurez-vous que la porte est entièrement fermée.
	Les aliments conservés ne sont pas emballés.	Enveloppez les aliments dans un emballage adapté avant de les ranger dans l'appareil.
De l'eau s'écoule sur le sol.	La sortie d'eau de dégivrage n'est pas raccordée au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez la sortie de l'eau de dégivrage sur le plateau d'évaporation.
La température ne peut pas être réglée.	La fonction QuickFreeze est activée.	Éteignez la QuickFreeze fonction manuellement ou attendez que la fonction se réinitialise automatiquement avant de régler la température. Consultez le paragraphe « Fonction QuickFreeze ».
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/élevée.	La température n'est pas réglée correctement.	Sélectionnez une température plus élevée/plus basse.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
	La température des aliments est trop élevée.	Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les conserver.
	Trop d'aliments ont été conservés simultanément.	Conservez moins de produits en même temps.
	La porte a été ouverte souvent.	N'ouvrez la porte que si nécessaire.
	La fonction QuickFreeze est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction QuickFreeze ».
	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que l'air froid circule dans l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Conseils ».



Si ces conseils n'apportent pas le résultat souhaité, veuillez consulter le service après-vente agréé le plus proche.

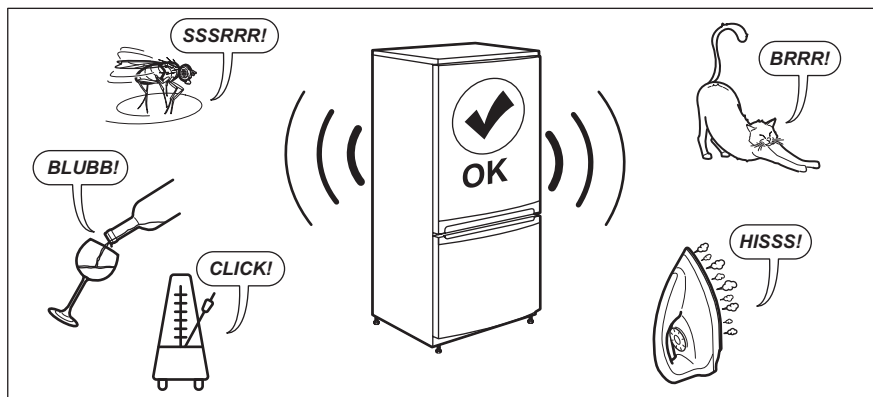
9.2 Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer la lampe, contactez le service après-vente agréé.

9.3 Fermeture de la porte

1. Nettoyer les joints de porte.
2. Si nécessaire, régler la porte. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
3. Si nécessaire, remplacer les joints de porte défectueux. Pour obtenir plus d'informations, contactez le service après-vente agréé.

10. BRUITS



11. DONNÉES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.


Consultez le lien www.theenergylabel.eu pour obtenir des informations détaillées sur l'étiquette énergétique.


12. INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être conformes à la norme EN 62552 (EU). Les exigences en matière de ventilation, les dimensions des évidements et les dégagements arrière minimum doivent

correspondre aux indications du « Installation » de ce manuel d'utilisation. Veuillez contacter le fabricant pour de plus amples informations, notamment les plans de chargement.

13. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé

humaine en recyclant les déchets des appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce

produit à votre centre de recyclage local ou
renseignez-vous auprès de votre mairie.

FR Concerne la France uniquement :



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



Willkommen bei Electrolux! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.



Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur erhalten Sie hier:
www.electrolux.com/support

Änderungen vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN	24
2. SICHERHEITSHINWEISE.....	26
3. MONTAGE.....	29
4. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	32
5. BETRIEB.....	33
6. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	35
7. HINWEISE UND TIPPS.....	38
8. REINIGUNG UND PFLEGE.....	41
9. FEHLERBEHEBUNG.....	42
10. GERÄUSCHE.....	44
11. TECHNISCHE DATEN.....	44
12. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE.....	44
13. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG.....	45

1. ⚠ SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung / mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das

Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren und Personen mit sehr umfangreichen und komplexen Behinderungen dürfen das Gerät unter der Voraussetzung, dass sie ordnungsgemäß angewiesen wurden, be- und entladen. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zur Lagerung von Lebensmitteln und Getränken bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - Öffnen Sie die Tür nicht über längere Zeit hinweg;
 - reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Ablaufsysteme;
 - lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.

- **ACHTUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaunische frei von Hindernissen.
- **ACHTUNG:** Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- **ACHTUNG:** Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Lappen. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Montage

WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.

- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Befolgen Sie die separaten Anweisungen für die Installation des Geräts und die Türumkehrung, die auf unserer Website zur Verfügung stehen.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.

- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der ersten Inbetriebnahme oder dem Wechsel des Türanschlags mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. So kann das Öl in den Kompressor zurückfließen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z. B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf, es sei denn, in der Installationsanleitung ist etwas anderes angegeben.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in Bereichen auf, die zu feucht oder kalt sind.
- Wenn Sie das Gerät verschieben, heben Sie es an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.
- Schützen Sie den Boden beim Umkehren der Gerätetür vor Kratzern.

2.2 Elektrischer Anschluss

WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

WARNUNG!

Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG!

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.

VORSICHT!

Alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation dieses Geräts erforderlich sind, sollten von einem/einer qualifizierten Elektriker*in durchgeführt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Verwenden Sie immer eine korrekt installierte Schutzkontaktsteckdose.
- Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an eine(n) qualifizierte(n) Elektriker*in.
- Achten Sie darauf, die elektrischen Bauteile nicht zu beschädigen (z. B. Netzstecker, Netzkabel, Kompressor). Wenden Sie sich zum Austausch elektrischer Bauteile an das autorisierte Servicezentrum oder eine(n) Elektriker*in.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers liegen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie immer am Netzstecker.
- Dieses Gerät ist mit einem 13 A-Netzstecker ausgestattet. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie nur eine 13 A ASTA (BS 1362) Sicherung ein (nur GB und Irland).

2.3 Gebrauch

WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.



Das Gerät enthält brennbares Gas, Isobutan (R600a), ein umweltfreundliches Erdgas. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Isobutan enthält, nicht zu beschädigen.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 43°C vorgesehen. Der korrekte Betrieb des Geräts kann nur innerhalb des

- angegebenen Temperaturbereichs garantiert werden.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
 - Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass keine Flammen und Zündquellen im Raum vorhanden sind. Lüften Sie den Raum.
 - Achten Sie darauf, dass keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts gelangen.
 - Geben Sie keine Softdrinks in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
 - Lagern Sie keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät.
 - Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
 - Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Diese sind heiß.
 - Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
 - Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
 - Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.
 - Wickeln Sie die Lebensmittel in Lebensmittelkontaktmaterial ein, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
 - Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel mit den Innenwänden der Gerätefächer in Berührung kommen.
 - Verhindern Sie den Kontakt von stark salzigen oder sauren Lebensmitteln mit den Aluminiumteilen des Geräts (z. B. Lüfterabdeckung).

2.4 Innenbeleuchtung

WARNUNG!

Stromschlaggefahr.

- Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse G.

- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z. B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.

2.5 Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät deaktivieren und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in der Kühleinheit. Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gewartet werden.

2.6 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Die folgenden Ersatzteile werden auch nach der Einstellung des Modells 7 Jahre lang vorgehalten: Thermostate, Temperatursensoren, Platinen, Lichtquellen, Türgriffe, Türscharniere, Einsätze und Körbe. Türdichtungen sind mindestens 10 Jahre lang nach Einstellung des Modells erhältlich. Die Dauer kann in Ihrem Land länger sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.
- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe

geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.

2.7 Entsorgung

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

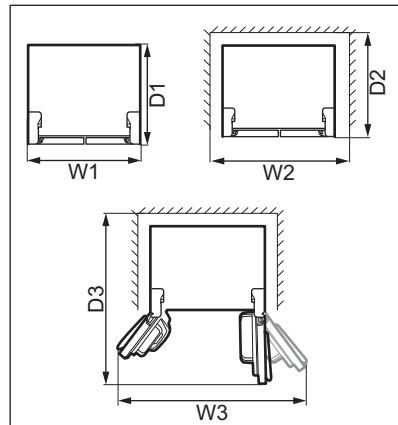
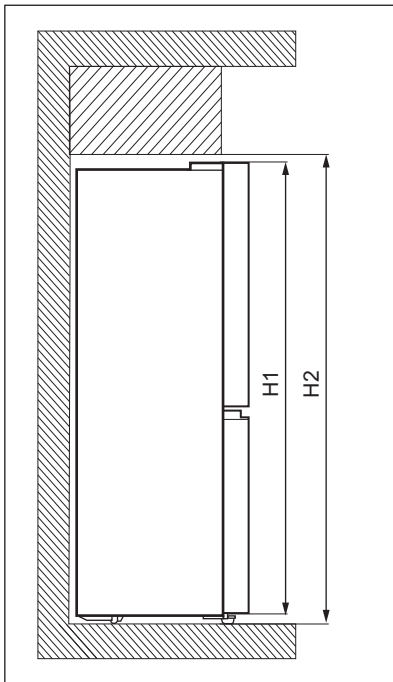
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

3. MONTAGE

⚠️ WARNUNG!

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

3.1 Abmessungen



Gesamtabmessungen ¹		
H1	mm	1900
W1	mm	905
D1	mm	673

¹ Höhe, Breite und Tiefe des Geräts ohne Griff

Platzbedarf während des Betriebs ²		
H2	mm	1950
W2	mm	1005
D2	mm	723

² Höhe, Breite und Tiefe des Geräts einschließlich Griff und zuzüglich des notwendigen Freiraums für die Zirkulation der Kühlluft

Platzbedarf insgesamt während des Betriebs ³		
H2	mm	1950
W3	mm	1515
D3	mm	1112

³ Höhe, Breite und Tiefe des Geräts einschließlich Griff plus des notwendigen Freiraums für die Zirkulation der Kühlluft, zuzüglich des Platzes, der notwendig ist, um eine Türöffnung bis zu dem minimalen Winkel zu ermöglichen, der die Entfernung der gesamten Innenausstattung erlaubt

3.2 Aufstellungsort

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.

Im Falle einer anderen als der freistehenden Installation und unter Einhaltung des Platzbedarfs funktioniert das Gerät korrekt, aber der Energieverbrauch kann leicht ansteigen.

Damit das Gerät bestmöglich funktioniert, sollten Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung installieren. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Ofen, Herde, Heizkörper, Kocher, Dunstabzugshauben, Kochfelder oder Dunstabzugskochfelder), sofern in der

Installationsanleitung nichts anderes angegeben ist. Stellen Sie sicher, dass die Luft frei um die Geräterückseite zirkulieren kann.

Dieses Gerät sollte in einem trockenen, gut belüfteten Innenbereich aufgestellt werden.

Um einen einwandfreien Betrieb sicherzustellen, muss der Mindestabstand zur Oberseite des Gehäuses eingehalten werden, wenn das Gerät unter einem Hängeschrank aufgestellt wird. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter überhängenden Wandeinheiten positioniert werden. Das Gerät muss mithilfe eines Fußes oder mehrerer verstellbarer Füße am Sockel des Gehäuses ausgerichtet werden.

VORSICHT!

Wenn Sie das Gerät gegen die Wand stellen, verwenden Sie die mitgelieferten hinteren Abstandshalter oder halten Sie den in der Montageanleitung angegebenen Mindestabstand ein.

VORSICHT!

Wenn Sie das Gerät neben einer Wand aufstellen, halten Sie den in der Montageanleitung angegebenen Mindestabstand zwischen der Wand und Geräteseite mit den Scharnieren ein, damit sich die Tür weit genug öffnen lässt, um die Innenausstattung herauszunehmen (z. B. für die Reinigung).

Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 43°C vorgesehen.



Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts wird nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs gewährleistet.



Wenn Sie Zweifel bezüglich der Installation des Geräts haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, unseren Kundenservice oder an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum



Es muss möglich sein, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. Daher muss der Stecker nach der Installation zugänglich bleiben.

3.3 Elektrischer Anschluss

- Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die auf dem Typenschild angezeigte Spannung und Frequenz mit Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmt.
- Das Gerät muss geerdet sein. Der Netzstecker des Stromkabels ist hierfür mit einem Kontakt versehen. Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung ab, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht eingehalten werden.

3.4 Ausrichten

Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass es waagrecht steht. Dies kann durch zwei Schraubfüße an der Vorderseite erreicht werden.

3.5 Einstellen der Tür

Wenn die Oberseiten der oberen Türen des Geräts nicht ausgerichtet sind:

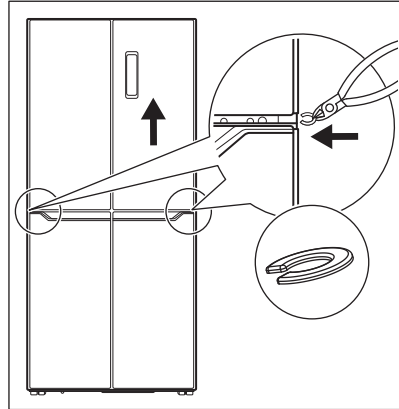
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht steht. Siehe Abschnitt „Ausrichten“.
2. Heben Sie die untere Tür leicht an und legen Sie eine C Unterlegscheibe zwischen die untere Tür und das mittlere Scharnier.

➔ WICHTIG

Um Verletzungen an den Fingern zu vermeiden, verwenden Sie zum Einsetzen der Unterlegscheibe eine Klammer.



C Ersatzunterlegscheiben finden Sie in der Zubehörtasche



➔ WICHTIG

Halten Sie die C Unterlegscheiben von Kindern fern. Verschluckungsgefahr.

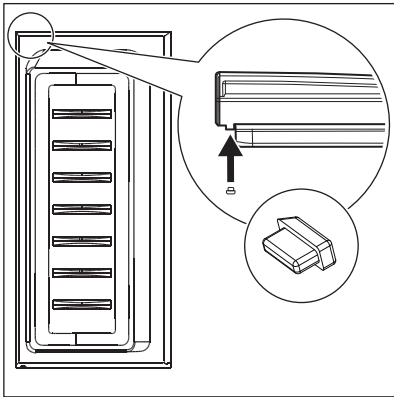
3.6 Wechselbare Anschlagseite der Tür

Es ist nicht möglich den Türanschlag zu wechseln.

3.7 Gummiblöcke

Jede Tür enthält einen Gummiblock, um den Schließaufprall zu reduzieren.

Wenn der Gummiblock nicht an seinem Platz ist, setzen Sie ihn wie in der Abbildung unten dargestellt ein.



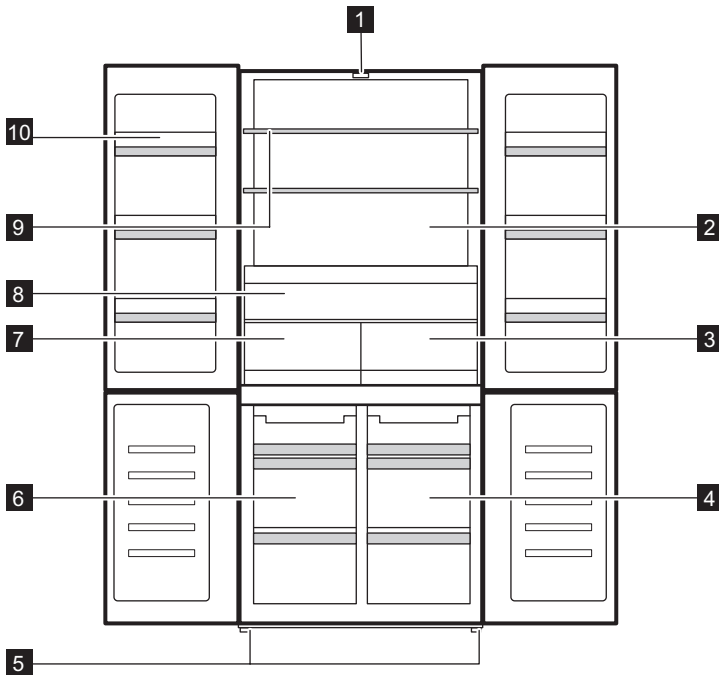
Ersatzgummiblöcke finden Sie in der Zubehörtasche.

➔ WICHTIG

Halten Sie Gummiblöcke von Kindern fern. Verschluckungsgefahr.

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

4.1 Produktübersicht



1 LED Lampe

2 Kühlraum

3 Zerostar-Schublade

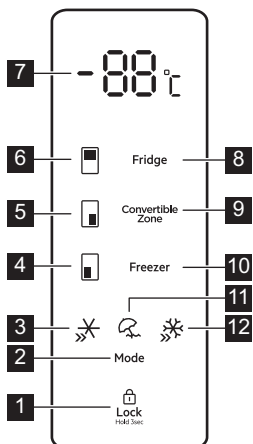
4 Convertible Zone-Fach

- 5 Füße
- 6 Gefrierfach
- 7 Fresh Zone-Schublade
- 8 Extra Zone-Schublade

- 9 Kühlschrankregal
- 10 Türfach

5. BETRIEB

5.1 Bedienfeld



- 1 Lock-Taste
- 2 Mode-Taste
- 3 QuickChill-Anzeige
- 4 Anzeige Gefrierfach
- 5 Convertible Zone-Anzeige
- 6 Anzeige Kühlschrankfach
- 7 Temperaturanzeige

- 8 Taste Kühlschrankfach
- 9 Convertible Zone-Taste
- 10 Taste Gefrierfach
- 11 Holiday-Anzeige
- 12 QuickFreeze-Anzeige

5.2 Ein- und Ausschalten

Schalten Sie das Gerät durch Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose ein.

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird:

- Die Innenbeleuchtung kann sich aufgrund von Öffnungstests nach einer Verzögerung von einer Minute einschalten.
- Der Hochtemperaturalarm wird aktiviert.



Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Hochtemperaturalarm“.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät auszuschalten.

5.3 Temperaturregelung

Die Temperatur kann eingestellt werden zwischen:

- 2 °C und 8 °C für den Kühlraum,

- -14 °C und -22 °C für das Gefrierfach,
- 5°C and -20°C für das Convertible Zone-Fach.

Um die Temperatur für eines der oben genannten Fächer einzustellen, drücken Sie die entsprechende Fachtaste wiederholt, bis Sie die gewünschte Temperatur erreicht haben. Die Temperaturanzeige blinkt 5 Sekunden lang nach der Auswahl.

Sie können den Kühlraum ausschalten, indem Sie wiederholt die entsprechende Taste drücken, bis Sie „-“ erreichen. Die Temperaturanzeige blinkt 5 Sekunden lang nach der Auswahl. Dies zeigt an, dass das Fach nicht mehr gekühlt wird.

Berücksichtigen Sie für eine exakte Einstellung, dass die Temperatur im Inneren des Geräts von folgenden Faktoren abhängt:

- Raumtemperatur,
- Häufigkeit der Türöffnung,
- Menge der gelagerten Lebensmittel,
- Gerätestandort.

Eine mittlere Einstellung ist im Allgemeinen am besten geeignet.

5.4 QuickFreeze-Funktion

Die QuickFreeze-Funktion dient dazu das Gefrierfach auf das Vorgefrieren und anschließende Schnellgefrieren der Lebensmittel vorzubereiten. Es ist eine Schnellgefrierfunktion, die die Tiefkühlung neu hinzukommender Lebensmittel beschleunigt und gleichzeitig die bereits tiefgekühlten Lebensmittel vor unerwünschter Erwärmung schützt.



Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie die QuickFreeze-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach hineinlegen ein, um das Vorgefrieren abzuschließen.

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Mode-Taste wiederholt, bis Sie die Einstellung QuickFreeze erreichen. Die QuickFreeze-Anzeige blinkt 5 Sekunden lang und bleibt nach der Auswahl beleuchtet.

Wenn die Funktion aktiv ist:

- Die eingestellte Temperatur des Gefrierfachs beträgt -25 °C.
- Die Temperaturen des Kühlraums und des Convertible Zone-Faches können mit den entsprechenden Tasten angepasst werden.

Diese Funktion endet automatisch nach 50 Stunden.

Um die QuickFreeze-Funktion vor ihrem automatischen Ende auszuschalten, drücken Sie die Mode-Taste und wählen Sie einen anderen Modus aus.

5.5 Holiday-Modus

In diesem Modus können Sie den Kühlraum während eines längeren Urlaubs leer stehen lassen und die Entwicklung von unangenehmen Gerüchen reduzieren, während das Gefrierfach weiterhin normal funktioniert.

Um diesen Modus zu aktivieren, drücken Sie die Mode-Taste wiederholt, bis Sie die Holiday-Einstellung erreicht haben. Die Holiday Modusanzeige blinkt 5 Sekunden lang und bleibt nach der Auswahl beleuchtet.

In diesem Modus:

- Die eingestellte Temperatur des Kühlraums beträgt 17 °C.
- Die Temperatur des Gefrierfachs und des Convertible Zone-Fachs kann mit den entsprechenden Tasten angepasst werden.

Um den Holiday-Modus zu deaktivieren, drücken Sie die Mode-Taste und wählen Sie einen anderen Modus aus.

5.6 QuickChill

Verwenden Sie die QuickChill Funktion, um Lebensmittel schneller abzukühlen und länger frisch zu halten. Drücken Sie die Mode Taste, bis die QuickChill Anzeige blinkt. Die Temperatur wird auf 2°C eingestellt.

Zum Deaktivieren drücken Sie die Mode Taste. Die Funktion schaltet sich nach 2,5 Stunden automatisch aus und stellt die vorherige Temperatureinstellung wieder her.

5.7 Lock-Funktion

Die Lock-Funktion verriegelt die Tasten gegen eine unbeabsichtigte Betätigung.

Halten Sie die Lock Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Bedienfeld zu sperren oder zu entsperren. Das Gerät gibt einen Signalton ab, um die Einstellung zu bestätigen.



Die Lock-Funktion wird nach 20 Sekunden ohne Betrieb automatisch aktiviert.



WARNUNG!

Die Lock-Funktion schaltet sich aus, wenn der Strom unterbrochen wird oder das Gerät nicht angeschlossen ist.

5.8 Alarm - Tür offen

Wenn die Kühlschranktür etwa eine Minute geöffnet bleibt, ertönt der Signalton.

Der Signalton erlischt nach dem Schließen der Tür.



Der Ton schaltet sich nach etwa 10 Minuten automatisch ab, um nicht zu stören.

5.9 Hochtemperaturalarm

Der Alarm für hohe Temperatur wird ausgelöst, nachdem das Gefrierfach eine Temperatur von mehr als -6 °C erreicht hat.

Während des Alarms:

- Das Display zeigt "ht" (high temperature) an,
- Gefrierfachanzeige blinkt,
- akustischer Alarm piepst.

Zum Ausschalten des Alarms:

1. Überprüfen Sie, ob die Türen des Gefrierschranks geöffnet sind. Wenn ja, schließen Sie sie richtig. Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
2. Stellen Sie sicher, dass Lebensmittel im Gefrierschrank nicht verdorben oder aufgetaut sind. Wenn ja, siehe Abschnitt „Abtauen“.
3. Senken Sie die Temperatur manuell mit der entsprechenden Temperaturregulierungstaste. Die normale Anzeige wird wiederhergestellt, nachdem das Gefrierfach eine Temperatur unter -10 °C erreicht hat.
4. Wenn der Gefrierschrank automatisch abgekühlt wird, öffnen und schließen Sie die Türen, um die normale Anzeige wiederherzustellen. Prüfen Sie, ob die Lebensmittel im Inneren nicht verdorben oder aufgetaut sind.

6. TÄGLICHER GEBRAUCH



WARNUNG!

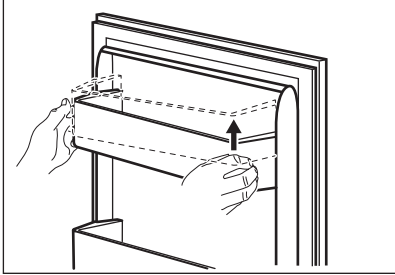
Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

6.1 Aus- und Einbau von Türablagen

Zum Entfernen der Türablage:

1. Halten Sie die linke Seite der Ablage fest.

2. Heben Sie die rechte Seite der Ablage an, bis sie sich von der Befestigung löst.



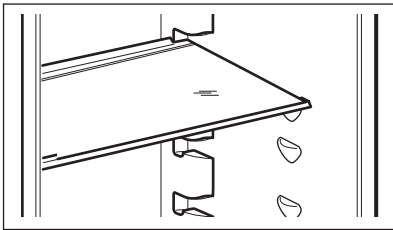
3. Heben Sie die linke Seite der Ablage an und entfernen Sie diese.

Wiedereinsetzen der Ablage:

1. Setzen Sie die Ablage flach auf die Tür.
2. Drücken Sie beiden Seiten der Ablage gleichzeitig nach unten, sodass sie in beiden Befestigungen einrastet.

6.2 Bewegliche Ablagen

Die Wände des Kühlraums sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.



Die Glasablage über der Gemüseschublade sollte jedoch nicht verstellt werden, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

6.3 Extra Zone

Es gibt die Extra Zone Schublade für bessere Zugänglichkeit und Sichtbarkeit, so dass Sie Ihren Kühlschrank bestens organisieren können, wodurch eine Vermischung von Lebensmitteln vermieden wird. Der Extra

Zone befindet sich oberhalb der Schubladen Fresh Zone und ZeroStar.

6.4 Fresh Zone

Die Fresh Zone Schublade schützt die Nährstoffe, den Geschmack, die Textur, die Farbe und das Gewicht von Obst und Gemüse, sodass Sie hochwertige Lebensmittel länger genießen können und weniger wegwerfen müssen. Das Fresh Zone befindet sich unterhalb der Extra Zone und neben der ZeroStar Schublade.

6.5 ZeroStar-Schublade

Die ZeroStar Schublade ist gekennzeichnet mit **0 Star**. Sie befindet sich im unteren Teil des Kühlschranks.

Mit der Schublade können Sie:

- Getränke direkt vor dem Servieren kühlen.
- Eiswürfel lagern.
- Tiefkühlgerichte vor dem Auftauen vorübergehend lagern, um eine einfache Portionierung zu ermöglichen.



Lagern Sie Obst und Gemüse nicht in der Schublade. Fleisch und Fisch können in der Schublade einfrieren.

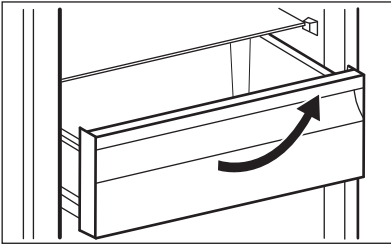


! **WARNING!**

Nehmen Sie die Getränke sofort nach dem Kühlen aus der Schublade. Wenn Sie die Getränke nicht entfernen, kann sich Eis ansammeln und den Behälter beschädigen.


Entnehmen der Schublade:

1. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
2. Heben Sie, wenn Sie am Ende der Auszüge angekommen sind, die Vorderseite der Schublade leicht an und entfernen Sie sie aus dem Gerät.



Führen Sie zum Einsetzen der Schublade in die ursprüngliche Position die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

6.6 Convertible Zone

Das Gerät wird Convertible Zone mit dem  ausgestattet, einem speziellen Fach, das je nach Bedarf entweder als Kühl- oder Gefrierfach verwendet werden kann.

Um die Temperatur zwischen 5°C and -20°C einzustellen, drücken Sie wiederholt die entsprechende Fachtaste, bis Sie die gewünschte Temperatur erreichen. Die Temperaturanzeige blinkt 5 Sekunden lang nach der Auswahl.

- Stellen Sie 4 °C ein, um den Convertible Zone als Kühlschrankschrank mit Fach für frische Lebensmittel zu verwenden.
- Stellen Sie die -18°C so ein, um den Convertible Zone als 4-Sterne-Gefrierschrankschrank zu verwenden.

Andere Temperatureinstellungen gelten als falsche Verwendung des Geräts und garantieren nicht die ordnungsgemäße Konservierung von Lebensmitteln.

Sie können das Convertible Zone ausschalten, indem Sie wiederholt die entsprechende Taste drücken, bis Sie „-“ erreichen. Die Temperaturanzeige blinkt 5 Sekunden lang nach der Auswahl. Dies zeigt an, dass das Convertible Zone stoppt zu kühlen.

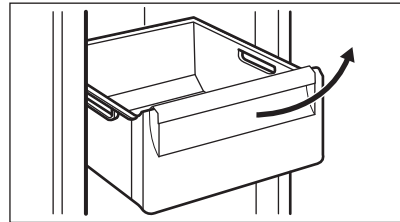


Nach dem Ausschalten nimmt das Convertible Zone Fach die Umgebungstemperatur an.

6.7 Gefrierschrankschubladen aus- und einbauen

So entnehmen Sie eine Schublade aus dem Gefrierraum:

1. Öffnen Sie die Gefrierschrankschranktür vollständig.
2. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
3. Heben Sie die Schublade vorne leicht an und nehmen Sie sie vom Gerät ab.



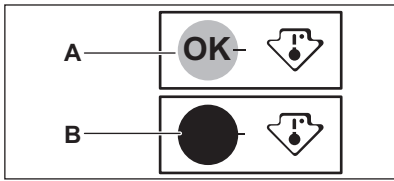
Führen Sie zum Einsetzen der Schublade in die ursprüngliche Position die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

6.8 Temperaturanzeige

An der Seitenwand des Geräts befindet sich eine Temperaturanzeige. Das Symbol zeigt den kältesten Bereich im Kühlschrankschrank an.

Wenn OK angezeigt wird (A), legen Sie frische Lebensmittel in den Bereich, der durch das Symbol gekennzeichnet ist. Wenn nicht (B), warten Sie mindestens 12 Std und überprüfen Sie es erneut.

Wenn es immer noch nicht OK (B) ist, stellen Sie eine kältere Temperatur ein.



6.9 Ventilator

Das Kühlfach ist mit einer Vorrichtung ausgestattet, die das schnelle Abkühlen von Lebensmitteln ermöglicht und eine gleichmäßigere Temperatur im Fach aufrechterhält.

Diese Vorrichtung schaltet sich bei Bedarf automatisch ein.



Blockieren Sie die Luftenlass- und Austrittsöffnungen nicht, wenn Sie die Lebensmittel lagern. Andernfalls wird die vom Lüfter gelieferte Luftzirkulation beeinträchtigt.

6.10 Einfrieren frischer Lebensmittel

Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur langfristigen Aufbewahrung gefrorener und tiefgefrorener Lebensmittel.

Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie die QuickFreeze-Funktion ein, mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die ohne Hinzufügen von anderen frischen Lebensmitteln innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild (einem Schild im Gerät) angegeben.

Wenn der Gefrierprozess abgeschlossen ist, kehrt das Gerät zur vorherig eingestellten Temperatur zurück. Siehe „Funktion QuickFreeze“.

6.11 Lagerung von Tiefkühlgerichten

Wenn Sie ein Gerät zum ersten Mal oder nach einer längeren Pause in Betrieb nehmen, lassen Sie das Gerät mindestens 3 Stunden bei eingeschalteter Funktion QuickFreeze laufen, bevor Sie die Produkte in das Fach legen.

Die Gefrierschubladen sorgen dafür, dass das gewünschte Lebensmittelpaket schnell und einfach zu finden ist. Sollen große Mengen an Lebensmitteln aufbewahrt werden, entfernen Sie alle Schubladen aus dem Gerät und legen Sie die Lebensmittel direkt in die Regale. Lassen Sie die untere Schublade an Ort und Stelle, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

⚠ VORSICHT!

Kam es zum Auftauen zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte, als der auf dem Typenschild angegebene Wert unter „Lagerzeit bei Störung“, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel schnell verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen wieder eingefroren werden.

6.12 Abtauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleine Teile können sogar direkt aus dem Gefrierschrank gekocht werden. In diesem Fall dauert das Kochen länger.

7. HINWEISE UND TIPPS

7.1 Tipps zum Energiesparen

- Gefriergerät: Die interne Konfiguration des Geräts gewährleistet die effizienteste Energienutzung.

- Kühlschrank: Die effizienteste Energienutzung wird erreicht, wenn die Schubladen im unteren Teil des Geräts eingesetzt und die Ablagen gleichmäßig angeordnet sind. Die Position der

Türablagen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.
- Gefriergerät: Je kälter die Temperatureinstellung, desto höher der Energieverbrauch.
- Kühlschrank: Stellen Sie die Temperatur nicht zu hoch ein, um Energie zu sparen, es sei denn, dies ist wegen der Beschaffenheit des Lebensmittels erforderlich.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Temperatur, um das automatische Abtauen zu ermöglichen und Energie zu sparen.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung. Bedecken Sie die Belüftungsgitter oder -öffnungen nicht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel im Inneren des Geräts eine Luftzirkulation durch entsprechende Öffnungen im hinteren Teil des Geräts ermöglichen.


7.2 Hinweise zum Einfrieren

- Schalten Sie die QuickFreeze-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen, ein.
- Vor dem Einfrieren verpacken und verschließen Sie frische Lebensmittel in: Aluminiumfolie, Kunststoffolie oder -beutel, luftdichte Behälter mit Deckel.
- Teilen Sie die Lebensmittel in kleine Portionen, um das Einfrieren und Auftauen zu erleichtern.
- Es wird empfohlen, Ihre tiefgekühlten Lebensmittel mit Etiketten und dem Datum zu versehen. So können Sie die Lebensmittel identifizieren und erkennen wann sie verzehrt werden sollten, bevor sie verderben.
- Die Lebensmittel sollten beim Einfrieren frisch sein, um eine gute Qualität zu

bewahren. Besonders Obst und Gemüse sollte nach der Ernte eingefroren werden, um alle Nährstoffe zu erhalten.

- Frieren Sie keine Flaschen oder Dosen mit Flüssigkeiten, insbesondere kohlen säurehaltige Getränke, ein - die Gefäße können beim Einfrieren explodieren.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Gefrierraum. Vergewissern Sie sich, dass sie auf Raumtemperatur abgekühlt sind, bevor Sie sie in das Fach legen.
- Um eine Erwärmung bereits eingefrorener Lebensmittel zu verhindern, legen Sie die frischen, nicht gefrorenen Lebensmittel nicht direkt neben sie. Legen Sie die Lebensmittel mit Raumtemperatur in die Gefrierfächer, die keine gefrorenen Lebensmittel enthalten.
- Essen Sie keine Eiswürfel, Wassereis oder Eis am Stiel, wenn sie direkt aus dem Gefriergerät genommen wurden. Gefahr von Erfrierungen.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein. Wenn Lebensmittel aufgetaut wurden, kochen Sie sie, lassen Sie sie abkühlen und frieren Sie sie dann ein.

7.3 Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlgerichten

- Das Gefrierfach ist das mit dem .
- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von Tiefkühlgerichten sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$. Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit verkürzen.
- Der gesamte Gefrierraum ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.
- Lassen Sie ausreichend Platz um die Lebensmittel herum, damit die Luft frei zirkulieren kann.
- Die Haltbarkeit von Lebensmitteln ist auf dem Etikett der Lebensmittelverpackung angegeben.
- Es ist wichtig, die Lebensmittel so zu verpacken, dass kein Wasser, Feuchtigkeit oder Kondenswasser ins Innere gelangt.

7.4 Einkaufstipps

Nach dem Lebensmitteleinkauf:

- Achten Sie darauf, dass die Verpackung nicht beschädigt ist - die Lebensmittel könnten verdorben sein. Wenn die Verpackung aufgequollen oder nass ist, wurde das Lebensmittel möglicherweise nicht unter den optimalen Bedingungen gelagert und das Auftauen hat eventuell bereits begonnen.
- Um den Auftauprozess zu minimieren, kaufen Sie Tiefkühlware am Ende Ihres Einkaufs und transportieren Sie diese in einer Isoliertasche.
- Legen Sie die tiefgefrorenen Lebensmittel sofort nach der Rückkehr aus dem Laden in das Gefriergerät.
- Wenn Lebensmittel auch nur teilweise aufgetaut sind, dürfen sie nicht wieder eingefroren werden. Verzehren Sie sie schnell wie möglich.
- Beachten Sie das Haltbarkeitsdatum und die Lagerinformationen auf der Verpackung.

7.5 Lagerdauer im Gefrierfach


Lebensmittel	Lagerdauer (Monate)
Brot	3
Früchte (außer Zitrusfrüchten)	6 - 12
Gemüse	8 - 10
Reste ohne Fleisch	1 - 2
Molkereiprodukte:	
Butter	6 - 9
Weichkäse (z. B. Mozzarella)	3 - 4
Hartkäse (z. B. Parmesan, Cheddar)	6
Meeresfrüchte:	
Fetthaltiger Fisch (z. B. Lachs, Makrele)	2 - 3
Fettarmer Fisch (z. B. Dorsch, Flunder)	4 - 6
Shrimps	12
Muscheln und Miesmuscheln ohne Schale	3 - 4

Lebensmittel	Lagerdauer (Monate)
Gekochter Fisch	1 - 2
Fleisch:	
Geflügel	9 - 12
Rindfleisch	6 - 12
Schweinefleisch	4 - 6
Lamm	6 - 9
Wurst	1 - 2
Schinken	1 - 2
Reste mit Fleisch	2 - 3

7.6 Tipps für die Kühlung frischer Lebensmittel

- Stellen Sie die Temperatur auf +4°C oder niedriger ein, um Lebensmittel frisch zu halten.
Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit der Lebensmittel verkürzen.
- Decken Sie die Lebensmittel mit Verpackungsmaterial ab, um ihre Frische und ihr Aroma zu bewahren.
- Verwenden Sie immer geschlossene Behälter für Flüssigkeiten und Lebensmittel, um Düfte oder Gerüche im Fach zu vermeiden.
- Um eine Kreuzkontamination zwischen gekochten und rohen Lebensmitteln zu vermeiden, decken Sie die gekochten Lebensmittel ab und trennen Sie sie von den rohen.
- Es wird empfohlen, Lebensmittel im Kühlschrank aufzutauen.
- Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät. Vergewissern Sie sich, dass sie auf Raumtemperatur abgekühlt sind, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
- Trocknen Sie das Obst und Gemüse ab, bevor Sie es in das Kühlschrankfach legen.
- Um eine Verschwendung von Lebensmitteln zu vermeiden, sollten neue Lebensmittel immer hinter die alten gelegt werden.

7.7 Hinweise für die Kühlung von Lebensmitteln

- Das Fach für frische Lebensmittel ist (auf dem Typenschild) mit dem .
- Obst und Gemüse: Gründlich reinigen (Erde entfernen) und in die spezielle Schublade (Gemüseschublade) legen.
- Es wird empfohlen, exotische Früchte wie Bananen, Mangos, Papayas usw. nicht im Kühlschrank aufzubewahren.
- Gemüse wie Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

- Butter und Käse: Diese sollten stets in luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in Polyäthylenbeutel eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.
- Flaschen: Sie sollten mit Deckel in der Flaschenablage in der Tür oder im Flaschenhalter (falls vorhanden) aufbewahrt werden.
- Achten Sie auf das Haltbarkeitsdatum der Lebensmittel, damit Sie wissen, wie lange sie gelagert werden können.

8. REINIGUNG UND PFLEGE

WARNUNG!

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

8.1 Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, sollten Sie das Innere und alle Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas neutralem Reinigungsmittel waschen, um den typischen Geruch eines fabrikneuen Geräts zu entfernen, und dann gründlich trocknen.

VORSICHT!

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Scheuerpulver, chlor- oder ölhaltige Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

VORSICHT!

Das Zubehör und die Teile des Geräts sind nicht zur Reinigung im Geschirrspüler geeignet.

VORSICHT!

Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Wischen Sie das Bedienfeld nach der Reinigung mit einem weichen Lappen trocken.

8.2 Regelmäßige Reinigung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig:

1. Reinigen Sie das Innere und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas neutralem Reinigungsmittel.
2. Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten, dass diese sauber und frei von Fremdkörpern sind.
3. Gründlich abspülen und trocknen.

8.3 Abtauen des Geräts

Reif im Verdampfer des Kühlfachs wird bei jedem Anhalten des Motorkompressors während des Normalbetriebs automatisch eliminiert. Das Abtauwasser läuft durch eine Wanne in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts neben dem Motorkompressor ab, wo es verdampft.

8.4 Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
4. Lassen Sie die Türen offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

9. FEHLERBEHEBUNG

WARNUNG!

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

9.1 Was zu tun ist, wenn ...

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker ist nicht richtig in die Netzsteckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose hat keine Netzspannung.	Schließen Sie ein anderes Elektrogerät an der Netzsteckdose an. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.
Das Gerät ist laut.	Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß abgestützt.	Prüfen Sie, ob sich das Gerät in einer stabilen Position befindet.
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist falsch eingestellt.	Siehe Kapitel „Betrieb“.
	Es wurden viele Lebensmittel gleichzeitig hineingelegt.	Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie erneut die Temperatur.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Siehe Kapitel „Montage“.
	Die Lebensmittel, die im Gerät aufbewahrt werden, waren zu warm.	Lassen Sie die Lebensmittel vor deren Aufbewahrung auf Raumtemperatur abkühlen.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie „QuickFreeze“ gedrückt oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben.	Die Funktion QuickFreeze ist eingeschaltet.	Siehe Abschnitt „Funktion QuickFreeze“.
	Der Kompressor startet nach einer gewissen Zeit.	Das ist normal; es ist kein Fehler aufgetreten.
	Die Tür ist falsch ausgerichtet oder beeinträchtigt das Lüftungsgitter.	Das Gerät ist nicht ausgerichtet.
Die Tür lässt sich nicht leicht öffnen.	Sie haben versucht, die Tür unmittelbar nach dem Schließen erneut zu öffnen.	Warten Sie einige Sekunden zwischen dem Schließen und erneutem Öffnen der Tür.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist defekt.	Wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum.
Zu viel Frost und Eis.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Die Dichtung ist verzogen oder verschmutzt.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel besser.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Die Temperatur ist falsch eingestellt.	Siehe Kapitel „Betrieb“.
	Das Gerät ist voll von Lebensmitteln und auf die niedrigste Temperatur eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Betrieb“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig, und die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Betrieb“.
Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks herunter.	Während des automatischen Abtauprozesses taut das Eis an der Rückwand ab.	Das ist richtig. Trocknen Sie das Wasser mit einem weichen Lappen.
An der Rückwand des Kühlschranks befindet sich zu viel Kondenswasser.	Die Tür war zu häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf.
	Die Tür wurde nicht vollständig geschlossen.	Achten Sie darauf, dass die Tür vollständig geschlossen ist.
	Die aufbewahrten Lebensmittel waren nicht verpackt.	Packen Sie die Lebensmittel richtig ein, bevor Sie diese in das Gerät legen.
Wasser fließt auf den Boden.	Der Tauwasserablauf ist nicht an die Verdampfungsschale über dem Kompressor angeschlossen.	Bringen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampfungsschale an.
Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.	Die Funktion QuickFreeze ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Funktion QuickFreeze manuell aus oder warten Sie mit dem Einstellen der Temperatur, bis die Funktion automatisch ausgeschaltet wird. Siehe Abschnitt „Funktion QuickFreeze“.
Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig / zu hoch.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere / niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Die Temperatur der Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie diese in das Kühlgerät legen.
	Viele Lebensmittel werden gleichzeitig in das Kühlgerät gelegt.	Legen Sie weniger Lebensmittel gleichzeitig in das Kühlgerät.
	Die Tür wurde zu oft geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf.
	Die Funktion QuickFreeze ist eingeschaltet.	Siehe Abschnitt „Funktion QuickFreeze“.
	Im Gerät herrscht keine Kaltluftzirkulation.	Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkulieren kann. Siehe Kapitel „Hinweise und Tipps“.



Wenn die Ratschläge nicht zum gewünschten Ergebnis führen, wenden Sie sich an das nächste autorisierte Servicezentrum.

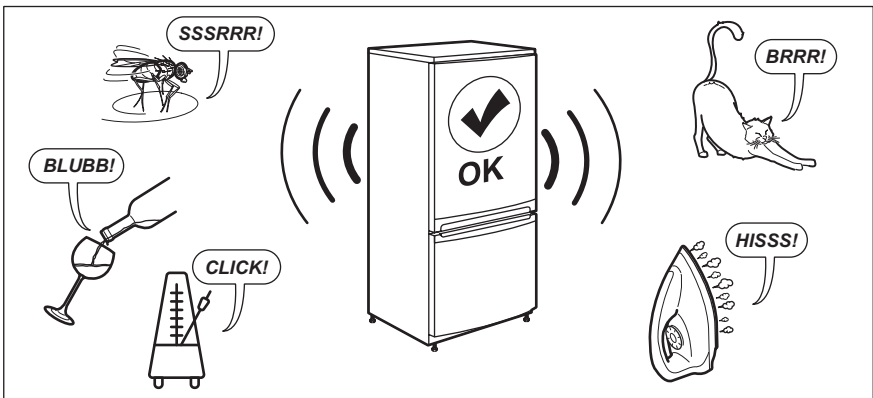
9.2 Austauschen der Lampe

Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum, um die Lampe auszutauschen.

9.3 Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Passen Sie die Tür bei Bedarf an. Siehe Kapitel „Montage“.
3. Ersetzen Sie bei Bedarf die defekten Türdichtungen. Weitere Informationen können Sie bei dem autorisierten Servicezentrum einholen.

10. GERÄUSCHE



11. TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild innen im Gerät sowie auf der Energieplakette.

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden.

Beachten Sie den Link www.theenergylabel.eu bezüglich detaillierter Informationen zur Energieplakette.

12. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Die Installation und die Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle EcoDesign-

Prüfung müssen mit EN 62552 (EU) übereinstimmen. Die Lüftungsanforderungen,

die Abmessungen der Einbaunische und die Mindestabstände sind in dieser Bedienungsanleitung unter „Montage“ beschrieben. Weitere Informationen erhalten

Sie vom Hersteller, einschließlich der Beladungspläne.

13. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

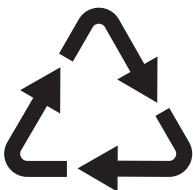
Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreter (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertreter in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreter müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreter Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreter geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

Ti diamo il benvenuto in Electrolux! Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto.



Per ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza tecnica e la riparazione:
www.electrolux.com/support

Con riserva di modifiche.

INDICE

1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA.....	47
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	49
3. INSTALLAZIONE.....	52
4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	55
5. FUNZIONAMENTO.....	56
6. USO QUOTIDIANO.....	58
7. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	61
8. CURA E PULIZIA.....	63
9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	64
10. RUMORI.....	67
11. DATI TECNICI.....	67
12. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST.....	67
13. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....	67

1. ⚠️ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse possono caricare e

scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti adeguatamente. Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
 - non aprire la porta per lunghi periodi;
 - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
 - conservare la carne e il pesce crudo in contenitori adeguati in frigorifero, in modo che non venga a contatto con altri alimenti e non goccioli su altri alimenti.
- **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.

- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei compartimenti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Seguire le istruzioni separate per l'installazione dell'apparecchiatura e l'inversione della porta disponibili sul nostro sito web.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore

prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.

- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

- Proteggere il pavimento dai graffi quando si inverte lo sportello dell'apparecchiatura.

2.2 Collegamento elettrico

AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

AVVERTENZA!

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

AVVERTENZA!

Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

ATTENZIONE!

Il collegamento elettrico necessario per l'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguito da un elettricista qualificato.

- Assicurarsi che i parametri sulla targhetta siano compatibili con i valori nominali della rete elettrica.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra.
- Utilizzare sempre una presa con contatto di protezione correttamente installata.
- Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine del processo di installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.

- Non scollegare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione. Staccare sempre la spina di alimentazione.
- L'apparecchiatura è dotata di una presa da 13 A. Se è necessario sostituire il fusibile della presa di corrente, utilizzare solo un fusibile da 13 A ASTA (BS 1362) (solo Regno Unito e Irlanda).

2.3 Utilizzo

AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Questa apparecchiatura è destinata a un utilizzo a temperature ambiente comprese tra 10°C e 43°C. L'intervallo di temperature specificato garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.

- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.
- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.
- Evitare che gli alimenti vengano a contatto con le pareti interne degli scomparti dell'apparecchiatura.
- Non mettere alimenti altamente salati o acidi a contatto con le parti in alluminio dell'apparecchiatura (ad es. copertura della ventola).

2.4 Illuminazione interna

AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica.

- Questo prodotto contiene una o più sorgenti luminose di classe di efficienza energetica G.
- Informazioni relative alla lampadina (o lampadine) all'interno di questo prodotto e alle lampadine di ricambio vendute separatamente: queste lampadine sono progettate per resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'elettrodomestico. Non sono destinate all'uso in altre applicazioni e non sono idonee per l'illuminazione di ambienti domestici.

2.5 Cura e pulizia

AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed

ispezionata esclusivamente da personale qualificato.

2.6 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti sono disponibili per almeno 7 anni dopo la cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Le guarnizioni per porte sono disponibili per almeno 10 anni dopo la cessazione della produzione del modello. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.
- Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

2.7 Smaltimento

AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

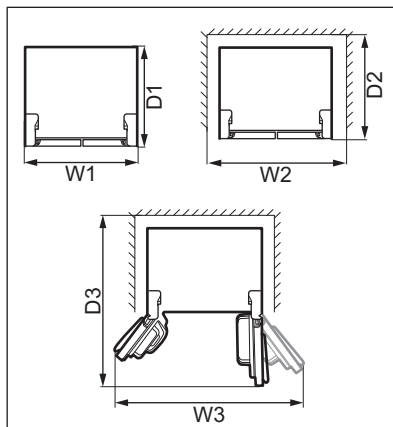
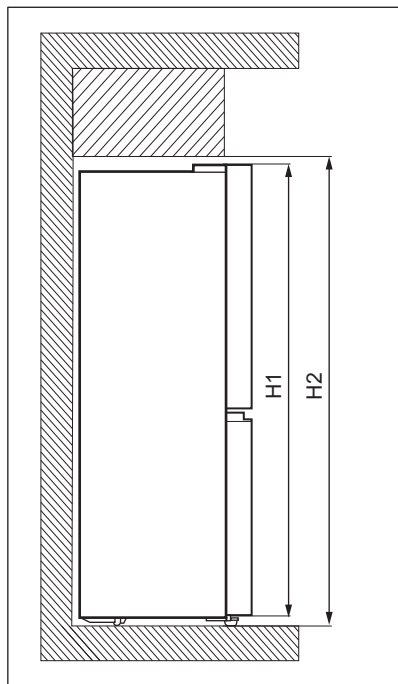
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

3. INSTALLAZIONE

⚠ AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

3.1 Dimensioni



Dimensioni complessive ¹

H1	mm	1900
W1	mm	905
D1	mm	673

¹ l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchiatura senza l'impugnatura

Spazio necessario durante l'uso ²

H2	mm	1950
W2	mm	1005

Spazio necessario durante l'uso ²

D2	mm	723
----	----	-----

² l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchio, compresa la maniglia, più lo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento

Spazio complessivo necessario durante l'uso ³

H2	mm	1950
W3	mm	1515

Spazio complessivo necessario durante l'uso³

D3	mm	1112
----	----	------

³ l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchiatura, compresa la maniglia, più lo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento, più lo spazio necessario per consentire l'apertura della porta con l'angolazione minima che permette la rimozione di tutte le apparecchiature interne

3.2 Posizione

Questa apparecchiatura non è stata pensata per essere usata come apparecchiatura da incasso.

In caso di installazione diversa da quella libera rispettando lo spazio richiesto dalle dimensioni d'uso, l'apparecchiatura funzionerà correttamente ma il consumo energetico potrebbe aumentare leggermente.

Per garantire la migliore funzionalità dell'apparecchiatura, non installarla in un luogo esposto alla luce diretta del sole. Non installare l'apparecchiatura vicino a fonti di calore (forno, stufe, termosifoni, fornelli, cappe, piani cottura o piani cottura con estrattore) se non specificato diversamente nelle istruzioni di installazione. Controllare che sul retro dell'apparecchio sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria.

Questa apparecchiatura deve essere installata in una posizione interna asciutta e ben ventilata.

Per garantire le migliori prestazioni, se l'apparecchiatura è posizionata sotto un pensile a sbalzo, deve essere mantenuta la distanza minima tra la parte superiore dell'armadio. L'apparecchiatura non deve tuttavia essere posizionata sotto un pensile. Uno o più piedini regolabili alla base dell'armadietto garantiscono che l'apparecchiatura resti in piano.

ATTENZIONE!

Se si posiziona l'apparecchiatura contro la parete, utilizzare i distanziatori posteriori o mantenere la distanza minima indicata nelle istruzioni di installazione.

ATTENZIONE!

Se si installa l'apparecchiatura vicino a una parete, fare riferimento alle istruzioni di installazione per capire la distanza minima tra la parete e il lato dell'apparecchio dove le cerniere della porta devono fornire spazio sufficiente per aprire la porta quando l'apparecchiatura interna viene rimossa (ad es. durante la pulizia)..

Questa apparecchiatura è destinata a un utilizzo a temperature ambiente comprese tra 10°C e 43°C.



Il corretto funzionamento dell'apparecchiatura può essere garantito solo nel rispetto delle temperature indicate.



In caso di dubbi sul luogo di installazione dell'apparecchiatura, contattare il venditore, il nostro Centro di Assistenza o il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.



Deve essere possibile scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Eseguire perciò l'installazione facendo sì che la spina rimanga facilmente accessibile.

3.3 Collegamento elettrico

- Prima di collegare la spina, assicurarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta identificativa corrispondano all'alimentazione elettrica domestica.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto adatto a tal fine. Se

la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.

- Il produttore declina ogni responsabilità qualora non vengono rispettate le precauzioni per la sicurezza di cui sopra.

3.4 Livellamento

Quando si posiziona l'elettrodomestico, assicurarsi che sia in piano. Ciò può essere effettuato con due piedini regolabili nella parte inferiore anteriore.

3.5 Regolazione della porta

Se le superfici superiori delle porte superiori dell'apparecchiatura non sono allineate:

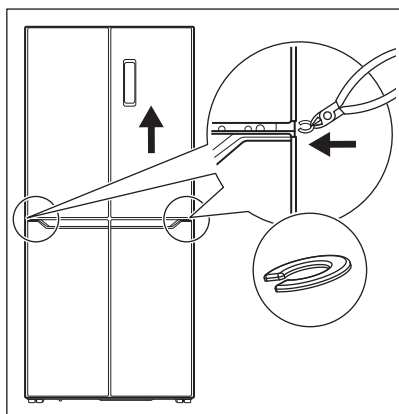
1. Verificare che l'apparecchiatura sia in piano. Fare riferimento alla sezione "Livellamento".
2. Sollevare leggermente la porta inferiore e inserire una rondella C tra la porta inferiore e la cerniera centrale.

▶ IMPORTANTE

Per evitare di ferirsi le dita, usare una pinzetta per inserire la rondella.



Le rondelle di ricambio C si trovano nel sacchetto degli accessori.



▶ IMPORTANTE

Tenere le rondelle C fuori dalla portata bambini. Pericolo di ingestione.

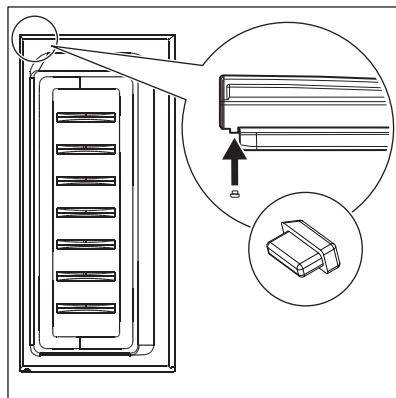
3.6 Come invertire la porta

L'inversione del senso di apertura della porta non è possibile.

3.7 Tasselli di gomma

Ogni porta contiene un tassello di gomma per ridurre l'impatto della chiusura.

Se il tassello di gomma non è in posizione, inserirlo come mostrato nell'immagine sottostante.



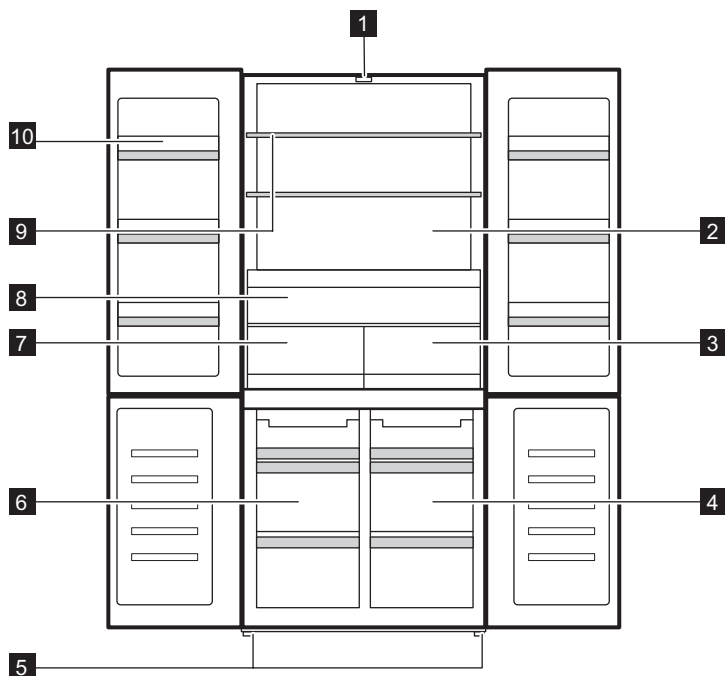
I tasselli di gomma di ricambio si trovano nel sacchetto degli accessori.

▶ IMPORTANTE

Tenere i tasselli di gomma fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di ingestione.

4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

4.1 Panoramica del prodotto

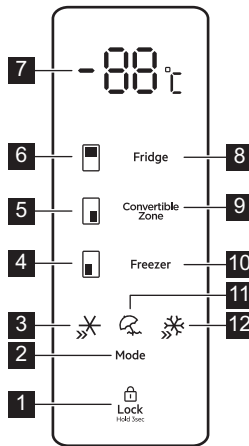


- 1** Spia LED
- 2** Vano frigorifero
- 3** ZeroStar cassetto
- 4** scomparto Convertible Zone
- 5** Piedini
- 6** Scomparto congelatore

- 7** Fresh Zone cassetto
- 8** Extra Zone cassetto
- 9** Ripiano frigorifero
- 10** Balcone con porta

5. FUNZIONAMENTO

5.1 Pannello dei comandi



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Tasto Lock | 8 Chiave scomparto frigorifero |
| 2 Tasto Mode | 9 Tasto Convertible Zone |
| 3 QuickChill indicatore | 10 Chiave scomparto congelatore |
| 4 Spia vano congelatore | 11 Holiday indicatore |
| 5 Convertible Zone indicatore | 12 QuickFreeze indicatore |
| 6 Spia vano frigorifero | |
| 7 Indicatore della temperatura | |

5.2 Accensione e spegnimento

Per accendere il dispositivo, inserire la spina nella presa di corrente.

Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta:

- la luce interna potrebbe accendersi dopo un minuto a causa di un test di apertura.
- Allarme temperatura elevata si attiva.



Per ulteriori informazioni fare riferimento alla sezione "Allarme temperatura elevata".

Per spegnere il dispositivo, scollegarlo.

5.3 Regolazione della temperatura

La temperatura può essere impostata tra:

- 2 °C e 8 °C per il vano frigorifero,
- -14 °C e -22 °C per vano congelatore,
- 5°C and -20°C per lo scomparto Convertible Zone.

Per impostare la temperatura per i vani di cui sopra, premere ripetutamente il tasto corrispondente fino a raggiungere la temperatura desiderata. Dopo la selezione, la spia della temperatura lampeggia per 5 secondi.

È possibile spegnere il vano frigorifero premendo ripetutamente il tasto corrispondente fino a raggiungere "-". Dopo la selezione, la spia della temperatura

lampeggia per 5 secondi. Questo indica che il vano smetterà di refrigerare.

È importante ricordare che la temperatura all'interno dell'apparecchiatura è condizionata dai seguenti fattori:

- temperatura ambiente,
- frequenza di apertura della porta,
- quantità di alimenti conservati,
- posizione dell'apparecchiatura.

In condizioni normali, si consiglia di utilizzare una regolazione media.

5.4 QuickFreeze funzione

La funzione QuickFreeze viene utilizzata per eseguire in sequenza il pre-congelamento e il congelamento rapido del vano congelatore.

La funzione accelera il congelamento di alimenti freschi, proteggendo al tempo stesso gli alimenti già conservati da riscaldamenti indesiderati.



Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione QuickFreeze almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Per attivare questa funzione, premere ripetutamente il tasto Mode fino a raggiungere l'impostazione QuickFreeze. Dopo la selezione, la spia QuickFreeze lampeggia per 5 secondi per poi rimanere accesa.

Quando la funzione è attiva:

- La temperatura predefinita del vano congelatore è -25 °C.
- La temperatura del vano frigorifero e dello scomparto Convertible Zone possono essere regolate con i tasti corrispondenti.

Questa funzione si interrompe in modo automatico dopo 50 ore.

Per disattivare la funzione QuickFreeze prima che termini automaticamente, premere il tasto Mode e selezionare una modalità diversa.

5.5 Holiday modalità

Questa modalità consente di mantenere il vano frigorifero vuoto durante un lungo periodo di vacanza riducendo la formazione di cattivi odori, mentre il vano freezer può funzionare normalmente.

Per attivare questa modalità, premere ripetutamente il tasto Mode fino a raggiungere l'impostazione Holiday. Dopo la selezione, la spia della modalità Holiday lampeggia per 5 secondi per poi rimanere accesa.

Quando è attiva questa modalità:

- La temperatura predefinita del vano frigorifero è 17 °C.
- La temperatura del vano congelatore e dello scomparto Convertible Zone può essere regolata con il tasto corrispondente.

Per disattivare la modalità Holiday, premere il tasto Mode e selezionare una modalità diversa.

5.6 QuickChill

Utilizzare la QuickChill funzione per raffreddare più velocemente gli alimenti e mantenerli freschi più a lungo. Premere il tasto Mode, fino a quando la spia QuickChill non lampeggia. La temperatura si imposta su 2°C.

Per disattivare premere il tasto Mode. La funzione si disattiva automaticamente dopo 2,5 ore e ripristina la temperatura impostata in precedenza.

5.7 Lock funzione

La funzione Lock evita che i tasti vengano premuti accidentalmente.

Tenere premuto il tasto Lock per 3 secondi per bloccare o sbloccare il pannello di controllo. L'apparecchiatura emette un segnale acustico per confermare l'impostazione.



La funzione Lock si attiva automaticamente dopo 20 secondi di inattività.



AVVERTENZA!

La funzione Lock viene disattivata in caso di interruzione della corrente o se il dispositivo è scollegato.

5.8 Allarme di porta aperta

Se la porta del frigorifero viene lasciata aperta per circa 1 minuto, si avvia l'allarme acustico.

L'allarme si arresta dopo la chiusura della porta.



Il segnale acustico si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti per evitare di disturbare.

5.9 Allarme temperatura elevata

L'allarme di alta temperatura si attiva quando la temperatura del vano congelatore supera -6°C .

Durante l'allarme:

- il display indica "ht" (high temperature),
- la spia del vano congelatore lampeggia,
- l'apparecchiatura emette un segnale acustico.

Per disattivare l'allarme:

1. Controllare se le porte del congelatore siano aperte. In caso affermativo, chiuderle correttamente. Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
2. Assicuratevi che gli alimenti nel congelatore non siano avariati o scongelati. Se sì, vedere la sezione "Scongelamento".
3. Abbassare manualmente la temperatura utilizzando il tasto di regolazione della temperatura corrispondente. La regolare indicazione sul display viene ripristinata quando il vano congelatore raggiunge una temperatura inferiore a -10°C .
4. Se il congelatore si è raffreddato automaticamente, aprire e chiudere le porte per ripristinare l'indicazione regolare sul display. Controllare che gli alimenti all'interno non siano avariati o scongelati.

6. USO QUOTIDIANO



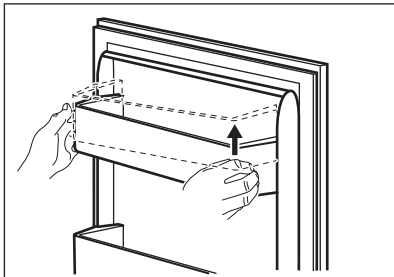
AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

6.1 Rimozione e installazione dei ripiani dello sportello

Per togliere il ripiano della porta:

1. Tenere il lato sinistro dello scaffale.
2. Sollevare il lato destro del ripiano fino a quando non si libera dall'elemento di fissaggio.



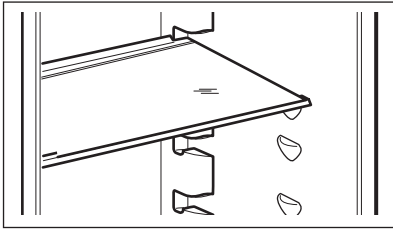
3. Sollevare il lato sinistro del ripiano e rimuoverlo.

Per rimettere a posto il ripiano:

1. Collocare il ripiano in posizione piana sulla porta.
2. Spingere due lati del ripiano verso il basso contemporaneamente, in modo che il ripiano si adatti ad entrambi gli elementi di fissaggio.

6.2 Ripiani mobili

Le guide presenti sugli scomparti del frigorifero permettono di posizionare i ripiani a diverse altezze.



Per garantire una corretta circolazione dell'aria, non spostare il ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.

6.3 Extra Zone

Il cassetto Extra Zone offre una migliore accessibilità e visibilità, per organizzare al meglio il frigorifero evitando di mescolare gli alimenti. Il cassetto Extra Zone si trova sopra i cassettei Fresh Zone e Zerostar.

6.4 Fresh Zone

Il cassetto Fresh Zone protegge le sostanze nutritive, il gusto, la consistenza, il colore e il peso di frutta e verdura in modo da poter gustare la qualità degli alimenti più a lungo e ridurre gli sprechi. La Fresh Zone si trova sotto il cassetto Extra Zone e accanto al cassetto Zerostar.

6.5 Zerostar cassetto

Il cassetto Zerostar è contrassegnato con **0 Star**. Si trova nella parte inferiore del vano frigorifero.

Il cassetto consente di:

- raffreddare le bevande subito prima di servire.
- conservare i cubetti di ghiaccio.
- Conservare temporaneamente i cibi congelati prima dello Scongelo, consentendo un facile porzionamento.



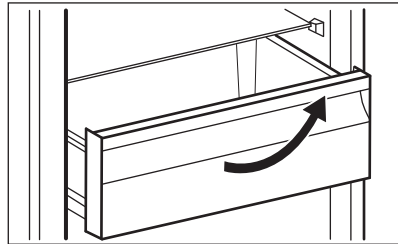
Non conservare frutta e verdura nel cassetto.
Carne e pesce possono congelarsi nel cassetto.

⚠ AVVERTENZA!

Rimuovere le bevande dal cassetto immediatamente dopo il raffreddamento. Se non si rimuovono le bevande, il ghiaccio potrebbe accumularsi e danneggiare il contenitore.


Per rimuovere il cassetto:

1. Estrarre il cassetto fino all'arresto.
2. Una volta raggiunta l'estremità delle guide, sollevare leggermente la parte anteriore del cassetto e rimuoverlo dal dispositivo.



Per riportare il cassetto nella sua posizione iniziale, seguire i passaggi di cui sopra in ordine inverso.

6.6 Convertible Zone

L'apparecchiatura è dotata di Convertible Zone con il contrassegno , un vano specializzato che può essere utilizzato come raffreddamento o vano refrigerante, a seconda delle esigenze effettive.

Per impostare una temperatura compresa tra 5°C and -20°C, premere ripetutamente il tasto corrispondente fino a raggiungere la temperatura desiderata. Dopo la selezione, la spia della temperatura lampeggia per 5 secondi.

- Impostare 4 °C per utilizzare il Convertible Zone come vano del frigorifero per gli alimenti freschi.
- Impostare il -18°C per utilizzare il Convertible Zone come vano a stelle tipo congelatore a 4.

Altre impostazioni della temperatura sono considerate un uso errato dell'apparecchiatura e non garantiscono la conservazione corretta degli alimenti.

È possibile spegnere il Convertible Zone premendo ripetutamente il tasto corrispondente fino a raggiungere “- -”. Dopo la selezione, la spia della temperatura lampeggia per 5 secondi. Questo indica che il Convertible Zone interrompe la refrigerazione.

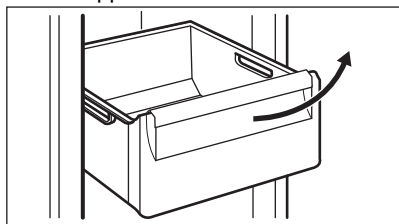


Dopo lo spegnimento, lo scomparto Convertible Zone raggiunge la temperatura ambiente.

6.7 Rimozione e installazione dei cassetti del congelatore

Per rimuovere un cassetto dal vano congelatore:

1. Aprire completamente la porta del congelatore.
2. Estrarre il cassetto fino all'arresto.
3. Sollevare leggermente la parte anteriore del cassetto e rimuoverlo dall'apparecchiatura.



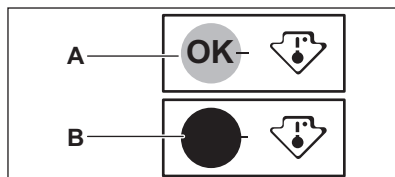
Per riportare il cassetto nella sua posizione iniziale, seguire i passaggi di cui sopra in ordine inverso.

6.8 Indicatore della temperatura

Sulla parete laterale dell'apparecchiatura è presente un indicatore della temperatura. Il simbolo indica l'area più fredda del frigorifero.

Se OK viene visualizzato (A), mettere gli alimenti freschi nell'area indicata dal simbolo. In caso contrario (B), attendere almeno 12 h e ricontrollare.

Se ancora non è OK (B), impostare una temperatura più fredda.



6.9 Ventola

Il vano frigorifero è dotato di un dispositivo che consente il raffreddamento rapido degli alimenti e mantiene più uniforme la temperatura all'interno del vano.

Questo dispositivo si attiva automaticamente quando necessario.



Non bloccare le aperture per l'entrata e l'uscita dell'aria quando si conservano gli alimenti, al fine di non compromettere la circolazione dell'aria fornita dalla ventola.

6.10 Congelamento di alimenti freschi

Lo scomparto congelatore è adatto al congelamento di alimenti freschi e alla conservazione di alimenti congelati e surgelati a lungo.

Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione QuickFreeze almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

La quantità massima di cibo che può essere congelata, senza l'aggiunta di altri alimenti freschi per 24 ore, è indicata sulla targhetta (un'etichetta situata all'interno dell'apparecchiatura).

Al termine del processo di congelamento l'apparecchiatura ritorna all'impostazione di temperatura precedente. Fare riferimento alla “Funzione QuickFreeze”.

6.11 Conservazione di cibi congelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 3 ore attivando la funzione QuickFreeze prima di introdurre gli alimenti.

I cassetti del congelatore consentono di trovare rapidamente e facilmente la confezione di alimenti desiderata. Per conservare grandi quantità di cibo, rimuovere tutti i cassetti e collocare gli alimenti sui ripiani. Lasciare in posizione il cassetto inferiore per garantire una buona circolazione dell'aria.

ATTENZIONE!

In caso di scongelamento accidentale, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente, se la corrente è rimasta spenta più a lungo del valore indicato sulla targhetta sotto "tempo di risalita", gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente o cotti immediatamente, poi raffreddati e quindi ricongelati.

6.12 Scongellamento

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel frigorifero o, per un processo più veloce, a temperatura ambiente.

Gli alimenti divisi in piccole porzioni possono essere cucinati direttamente, senza essere prima scongelati: in questo caso la cottura durerà più a lungo.

7. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

7.1 Consigli per il risparmio energetico

- Congelatore: L'uso più efficiente dell'energia dipende dalla configurazione interna dell'apparecchiatura.
- Frigorifero: L'uso più efficiente dell'energia è garantito dalla configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchiatura e i ripiani distribuiti uniformemente. La posizione degli scomparti sulla porta non influisce sul consumo energetico.
- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Congelatore: Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.
- Frigorifero: Non impostare una temperatura troppo alta per risparmiare energia, a meno che non sia richiesta dalle caratteristiche dell'alimento.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il controllo della temperatura è impostato su un valore basso e l'apparecchiatura è a pieno carico, il compressore può funzionare in maniera ininterrotta, causando la formazione di brina o di ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso, impostare il controllo della temperatura su

una posizione più elevata per consentire lo sbrinamento automatico e ridurre così il consumo di energia.

- Garantire una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchio permettano la circolazione dell'aria attraverso appositi fori nella parte posteriore interna dell'apparecchio.


7.2 Consigli per il congelamento

- Attivare la funzione QuickFreeze almeno 24 ore prima di inserire gli alimenti nel vano congelatore.
- Prima di congelare avvolgere e sigillare gli alimenti freschi in: foglio di alluminio, pellicola di plastica o sacchetti, contenitori ermetici con coperchio.
- Per congelare e scongelare in modo più efficace, suddividere gli alimenti in piccole porzioni.
- Si raccomanda di mettere etichette e date su tutti gli alimenti surgelati. Questo aiuterà a identificare gli alimenti e a sapere quando devono essere utilizzati prima del loro deterioramento.
- Il cibo deve essere fresco quando viene congelato per preservarne la buona qualità. Soprattutto frutta e verdura

dovrebbero essere congelate dopo il raccolto per preservare tutte le loro sostanze nutritive.

- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica - potrebbero esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore. Raffreddarli a temperatura ambiente prima di collocarli all'interno dello scomparto.
- Al fine di evitare gli aumenti di temperatura di alimenti già congelati, non mettere alimenti freschi scongelati nelle immediate vicinanze. Collocare gli alimenti a temperatura ambiente nella parte dello scomparto del congelatore dove non ci sono cibi surgelati.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o granite subito dopo averli tolti dal congelatore. Rischio di sintomi da congelamento.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato. Se il cibo si è scongelato, cuocerlo, raffreddarlo e poi congelarlo.

7.3 Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Lo scomparto congelatore è quello contrassegnato con il .
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C. L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.
- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.
- Per una conservazione adeguata, fare riferimento all'etichetta sulla confezione dell'alimento per vedere la durata di conservazione degli alimenti.
- È importante avvolgere il cibo in modo tale da evitare che l'acqua, l'umidità o la condensa penetrino all'interno.

7.4 Consigli per l'acquisto

Dopo aver acquistato alimenti:

- Assicurarsi che l'imballaggio non sia danneggiato - il cibo potrebbe deteriorarsi. Se la confezione è gonfia o bagnata, potrebbe non essere stata conservata nelle condizioni ottimali e lo sbrinamento potrebbe essere già iniziato.
- Per limitare il processo di scongelamento, acquistare i prodotti surgelati alla fine della spesa e trasportarli in un sacchetto termico e isolato.
- Mettete i surgelati immediatamente nel congelatore dopo essere tornati dal negozio.
- Se il cibo si è scongelato anche solo parzialmente, non congelarlo di nuovo. Consumarlo il prima possibile.
- Rispettare la data di scadenza e le informazioni di conservazione sulla confezione.

7.5 Periodo di conservazione per scomparto congelatore

Tipo di cibo	Periodo di conservazione (mesi)
Pane	3
Frutta (a eccezione degli agrumi)	6 - 12
Verdure	8 - 10
Avanzi senza carne	1 - 2
Latticini:	
Burro	6 - 9
Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)	3 - 4
Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar)	6
Frutti di mare:	
Pesci grassi (ad es. salmone, sgombro)	2 - 3
Pesci magri (ad es. merluzzo, platesa)	4 - 6
Gamberetti	12

Tipo di cibo	Periodo di conservazione (mesi)
Vongole e cozze sgusciate	3 - 4
Pesce cotto	1 - 2
Carne:	
Pollame	9 - 12
Manzo	6 - 12
Maiale	4 - 6
Agnello	6 - 9
Salsiccia	1 - 2
Prosciutto	1 - 2
Avanzi con carne	2 - 3

7.6 Suggerimenti per la refrigerazione degli alimenti freschi

- Impostare la temperatura su +4°C o meno per mantenere freschi gli alimenti. L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchio può portare a una minore durata di conservazione degli alimenti.
- Coprire il cibo con un imballaggio per preservarne la freschezza e l'aroma.
- Utilizzare sempre contenitori chiusi per liquidi e per alimenti, per evitare sapori o odori nello scomparto.
- Per evitare la contaminazione incrociata tra cibo cotto e crudo, coprire il cibo cotto e separarlo da quello crudo.
- Si consiglia di scongelare il cibo all'interno del frigorifero.

- Non inserire cibo caldo all'interno dell'apparecchiatura. Assicurarsi che si sia raffreddato a temperatura ambiente prima di inserirlo.
- Asciugare la frutta e la verdura prima di metterle nello scomparto frigorifero.
- Per evitare lo spreco di cibo, la nuova scorta di cibo dovrebbe essere sempre collocata dietro a quella vecchia.

7.7 Consigli per la refrigerazione dei cibi

- Il comparto alimenti freschi è quello contrassegnato (sulla targhetta dei dati) con il
- Frutta e verdura: pulire accuratamente (eliminare lo sporco) e riporre nell'apposito cassetto (cassetto per la verdura).
- Si consiglia di non conservare in frigorifero i frutti esotici come banane, manghi, papaie, ecc.
- Le verdure come pomodori, patate, cipolle e aglio non devono essere conservate in frigorifero.
- Burro e formaggio: riporli in un apposito contenitore sottovuoto oppure avvolgerli in un foglio di alluminio o in un sacchetto di polietilene per limitare il più possibile la presenza di aria.
- Bottiglie: chiuderle con un tappo e conservarle nel ripiano portabottiglie della porta, o (se presente) sulla griglia portabottiglie.
- Fare sempre riferimento alla data di scadenza dei prodotti per sapere per quanto tempo conservarli.

8. CURA E PULIZIA

AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

8.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'elettrodomestico per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori

con acqua tiepida e detergente neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

ATTENZIONE!

Non usare detersivi, polveri abrasive, detersivi a base di cloro od olio, in quanto potrebbero danneggiare le finiture.

ATTENZIONE!

Gli accessori e le parti dell'elettrodomestico non sono adatti per essere lavati in lavastoviglie.

ATTENZIONE!

Pulire il pannello di controllo con un panno umido. Non usare detersivi. Dopo la pulizia, asciugare il pannello di controllo con un panno morbido.

8.2 Pulizia periodica

Pulire regolarmente l'apparecchiatura:

1. Pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e detersivo neutro.
2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
3. Sciacquare e asciugare accuratamente.

8.3 Sbrinamento dell'elettrodomestico

Durante il normale utilizzo, la brina viene eliminata automaticamente dall'evaporatore

del vano frigorifero ogni volta che il motore si arresta. L'acqua di sbrinamento viene scaricata attraverso una canalina in un contenitore speciale sul retro dell'apparecchiatura, vicino al compressore del motore, dove evapora.

8.4 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Rimuovere tutto il cibo.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta socchiusa/e per evitare la formazione di odori sgradevoli.

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

9.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è collegata correttamente alla presa elettrica.	Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.
	La presa elettrica non ha tensione.	Collegare un'apparecchiatura elettrica diversa alla presa di alimentazione. Contattare un elettricista qualificato.
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchiatura non è supportata correttamente.	Controllare che l'apparecchiatura abbia una posizione stabile.
Il compressore funziona in modo continuo.	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Funzionamento".

Problema	Causa possibile	Soluzione
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrrollare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Vedere il capitolo "Installazione".
	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La funzione QuickFreeze è attiva.	Vedere la sezione "funzione QuickFreeze".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo aver premuto il "QuickFreeze", oppure dopo avere cambiato la temperatura.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.	È normale, non si tratta di un'anomalia di funzionamento.
La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.	L'apparecchiatura non è perfettamente in piano.	Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
La porta non si apre facilmente.	Si è cercato di riaprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.
La lampadina non funziona.	La lampadina è difettosa.	Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.
C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La guarnizione è deformata o sporca.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	Gli alimenti non sono stati avvolti in maniera idonea.	Avvolgere meglio gli alimenti.
	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Funzionamento".
	L'apparecchiatura è completamente carica ed è impostata sulla temperatura più bassa.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo "Funzionamento".
	La temperatura impostata nell'apparecchiatura è troppo bassa e la temperatura ambiente è troppo alta.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo "Funzionamento".
Sulla piastra posteriore del frigorifero scorre l'acqua.	Durante lo sbrinamento automatico, la brina si scioglie sul pannello posteriore.	Ciò è corretto. Asciugare l'acqua con un panno morbido.
Si è condensata troppa acqua sulla parete posteriore del frigorifero.	La porta era aperta con eccessiva frequenza.	Aprire la porta solo se necessario.
	La porta non è stata chiusa completamente.	Controllare che la porta sia chiusa completamente.
	Il cibo conservato non è stato avvolto nell'apposito materiale.	Avvolgere gli alimenti in un imballaggio adeguato prima di riporli all'interno dell'apparecchiatura.

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'acqua scorre sul pavimento.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento non è collegato alla vaschetta di evaporazione posta al di sopra del compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.
Non è possibile impostare la temperatura.	La funzione QuickFreeze è attiva.	Disattivare manualmente la QuickFreeze funzione oppure aspettare finché non si disattiva automaticamente per impostare la temperatura. Vedere la sezione "funzione QuickFreeze".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre meno alimenti poco alla volta allo stesso tempo.
	La porta viene aperta frequentemente.	Aprire la porta solo se necessario.
	La funzione QuickFreeze è attiva.	Vedere la sezione "funzione QuickFreeze".
	Nell'apparecchiatura non circola l'aria fredda.	Verificare che l'aria fredda circoli nell'apparecchiatura. Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".



Se il suggerimento non dà i risultati auspicati, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

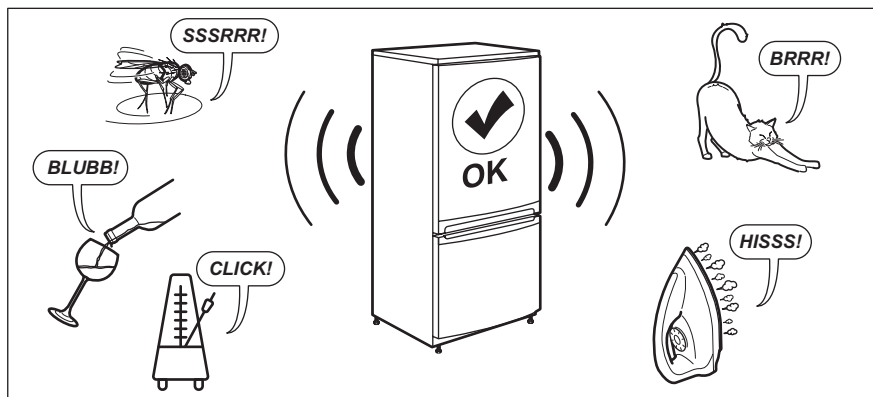
9.2 Sostituzione della lampadina

Per sostituire la lampada, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

9.3 Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Se necessario, regolare lo sportello. Vedere il capitolo "Installazione".
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni difettose delle porte. Per ulteriori informazioni, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

10. RUMORI



11. DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura.


Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il sito www.theenergylabel.eu.

12. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST


L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi a EN 62552 (EU). I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore devono essere

conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso sotto "Installazione". Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

13. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a

proteggere l'ambiente e la salute umana riciclando rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  con i rifiuti domestici. Portare il prodotto al

punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

Le damos la bienvenida a Electrolux. Gracias por elegir nuestro aparato.



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de asistencia y reparación:
www.electrolux.com/support

Salvo modificaciones.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	69
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	71
3. INSTALACIÓN.....	74
4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	77
5. FUNCIONAMIENTO.....	78
6. USO DIARIO.....	80
7. CONSEJOS.....	83
8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	85
9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	86
10. RUIDOS.....	89
11. DATOS TÉCNICOS.....	89
12. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS.....	89
13. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....	89

1. ⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Los niños de 3 a 8 años y las

personas con discapacidades muy extensas y complejas pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debidamente instruidos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.

- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos y bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:
 - no abra la puerta durante largos periodos de tiempo;
 - limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles;
 - guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de manera que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.

- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación

ADVERTENCIA!

Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones específicas de instalación del aparato y sobre invertir la puerta que están en nuestro sitio web.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación o tras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación, (por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta).
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.
- Proteja el suelo de arañazos al invertir la puerta del aparato.

2.2 Conexión eléctrica

ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

ADVERTENCIA!

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

ADVERTENCIA!

No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

PRECAUCIÓN!

Cualquier trabajo eléctrico necesario para instalar este aparato debe realizarlo un electricista cualificado.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- El aparato debe estar conectado a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de que haya acceso al enchufe después de la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de alimentación. Tire siempre del enchufe.

- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe de alimentación, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para Reino Unido e Irlanda).

2.3 Uso

ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 10°C a 43°C. El margen de temperatura especificado garantiza un funcionamiento correcto del aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No coloque refrescos en el congelador. De esta forma se creará presión en el contenedor de bebidas.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas.
- No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.

- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.
- No permita que los alimentos entren en contacto con las paredes interiores de los compartimentos del aparato.
- No ponga alimentos muy salados o ácidos en contacto con las piezas de aluminio del aparato (p. ej., la tapa del ventilador).

2.4 Iluminación interna

ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- Este producto contiene una o más fuentes de luz con clase de eficiencia energética G.
- En relación con la(s) lámpara(s) contenidas en este producto y las lámparas de repuesto a la venta por separado: Estas lámparas están previstas para soportar condiciones físicas extremadas en aparatos de uso doméstico, como temperatura, vibración o humedad, o para ofrecer información sobre el estado operativo del aparato. No están previstas para su uso en otras aplicaciones y no son aptas para alumbrado en viviendas.

2.5 Limpieza y mantenimiento

ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.

2.6 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio

autorizado. Utiliza solamente piezas de repuesto originales.

- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Las juntas de las puertas están disponibles al menos durante 10 años tras la retirada del modelo. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.
- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

2.7 Desecho

ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

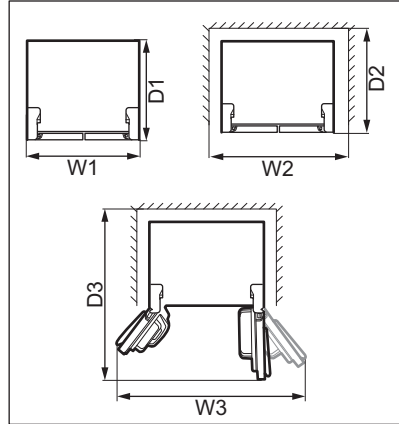
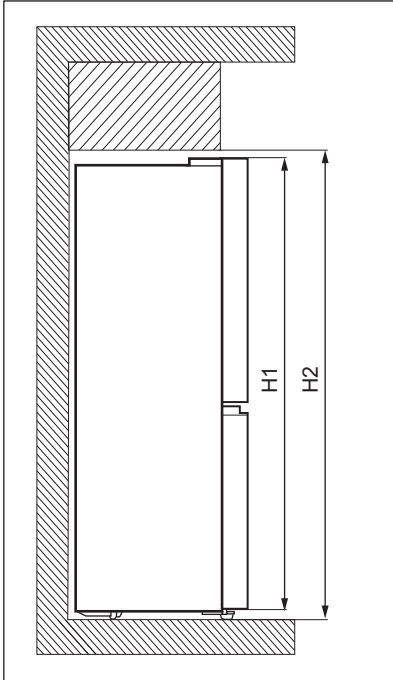
- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

3. INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

3.1 Dimensiones



Dimensiones generales ¹

H1	mm	1900
W1	mm	905
D1	mm	673

¹ la altura, anchura y profundidad del aparato sin el asa

Espacio necesario en uso ²

H2	mm	1950
W2	mm	1005

Espacio necesario en uso ²

D2	mm	723
----	----	-----

² la altura, anchura y profundidad del aparato, incluyendo la manija, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración

Espacio total necesario en uso ³

H2	mm	1950
W3	mm	1515
D3	mm	1112

³ la altura, anchura y profundidad del aparato, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración, más el espacio necesario para permitir la apertura de la puerta hasta el ángulo mínimo que permita la extracción de todo el equipo interno

3.2 Ubicación

Este aparato no está diseñado para utilizarse empotrado.

En el caso de una instalación diferente de la autónoma respetando el espacio requerido en las dimensiones de uso, el aparato funcionará correctamente pero el consumo de energía podría aumentar ligeramente.

Para garantizar el mejor funcionamiento del aparato, no lo instale en un lugar expuesto a luz solar directa. No instale el aparato cerca de fuentes de calor (hornos, estufas, radiadores, cocinas, campanas, placas de cocción o placas con extractor) a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte posterior del armario.

Este aparato debe instalarse en una ubicación interior seca y bien ventilada.

Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble de cocina colgado en la pared, mantenga la distancia mínima entre la parte superior y el mueble. Sin embargo, lo ideal sería que el aparato no se coloque debajo de los muebles de pared. Una o más patas ajustables en la base del armario garantizan que el aparato se mantiene nivelado.

PRECAUCIÓN!

Si coloca el aparato contra un muro, utilice separadores traseros o mantenga la distancia mínima indicada en las instrucciones de instalación.

PRECAUCIÓN!

Se instala el aparato junto muro, consulte las instrucciones de instalación para conocer la distancia mínima entre el muro y el lado del aparato donde se encuentran las bisagras de la puerta para dejar espacio suficiente para abrir la puerta al retirar los equipos internos (por ejemplo, limpiar).

Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 10°C a 43°C.



Solo se puede garantizar el correcto funcionamiento del aparato dentro del rango de temperatura especificado.



Si tiene cualquier duda respecto al lugar de instalación del aparato, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al centro de servicio autorizado más cercano.



Puede que en algún momento sea necesario desconectar el aparato de la toma de corriente. Por lo que el enchufe debe quedar accesible tras la instalación del aparato.

3.3 Conexión eléctrica

- Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características se correspondan con la fuente de alimentación doméstica.
- El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- El fabricante declina toda responsabilidad si no se respetan las precauciones de seguridad anteriores.

3.4 Nivelado

Al colocar el aparato, asegúrese de que queda nivelado. Esto se puede conseguir con dos patas ajustables en la parte inferior delantera.

3.5 Ajuste de la puerta

Si la parte superior de las puertas superiores del aparato no está alineada:

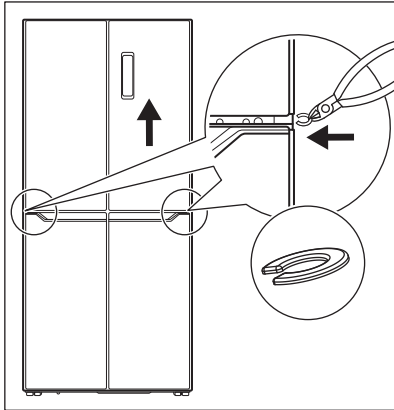
1. Asegúrese de que el aparato esté nivelado. Consulte la sección "Nivelado".
2. Levante ligeramente la puerta inferior e inserte una C arandela entre la puerta inferior y la bisagra central.

▶ IMPORTANTE

Evite lesiones en los dedos, use un clip para insertar la arandela.



Encontrará C arandelas de repuesto en la bolsa de accesorios.



▶ IMPORTANTE

Mantenga las C arandelas alejadas de los niños. Hay un riesgo de que puedan tragarse.

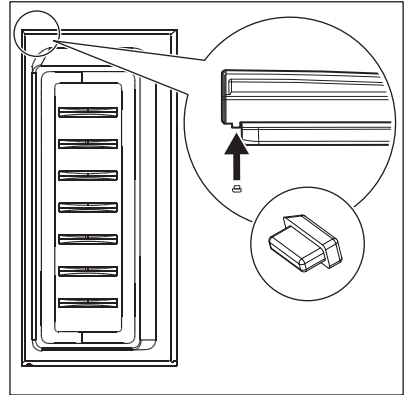
3.6 Cambio del sentido de apertura de la puerta

No es posible invertir el giro de la puerta.

3.7 Bloques de goma

Cada puerta contiene un bloque de goma para reducir el impacto del cierre.

Si el bloque de goma no está en su lugar, insértelo como se muestra en la siguiente imagen.



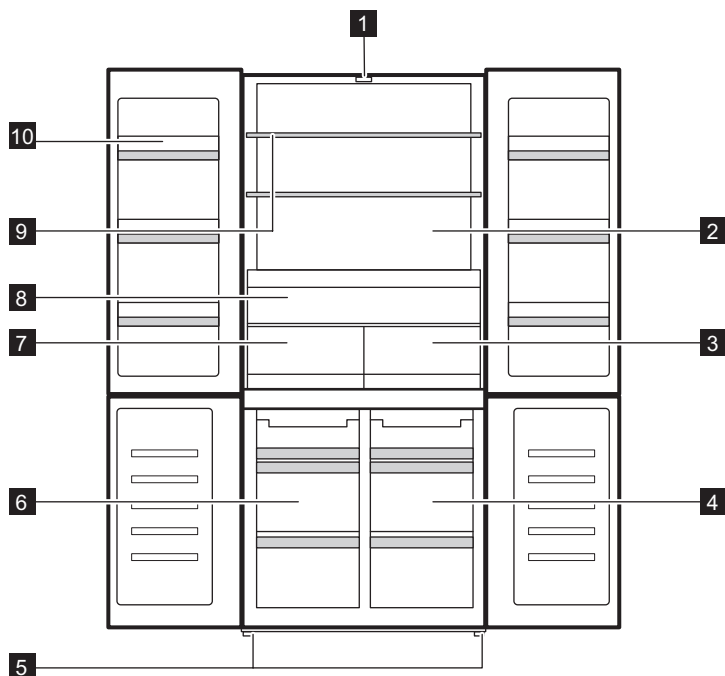
Encontrará bloques de goma de repuesto en la bolsa de accesorios.

▶ IMPORTANTE

Mantenga los bloques de goma alejados de los niños. Hay un riesgo de que puedan tragarse.

4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

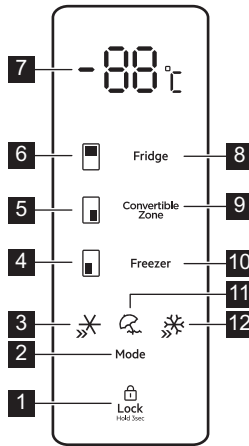
4.1 Descripción del producto



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Luz LED | 7 Cajón Fresh Zone |
| 2 Compartimento frigorífico | 8 Cajón Extra Zone |
| 3 Cajón Zerostar | 9 Estante del frigorífico |
| 4 Compartimento Convertible Zone | 10 Estante de puerta |
| 5 Patas | |
| 6 Compartimento congelador | |

5. FUNCIONAMIENTO

5.1 Panel de control



- | | |
|--|--|
| 1 Lock tecla | 8 Llave del compartimento frigorífico |
| 2 Mode tecla | 9 Convertible Zone tecla |
| 3 Indicador QuickChill | 10 Llave del compartimento congelador |
| 4 Indicador del compartimento congelador | 11 Indicador Holiday |
| 5 Indicador Convertible Zone | 12 Indicador QuickFreeze |
| 6 Indicador del compartimento frigorífico | |
| 7 Indicador de temperatura | |

5.2 Encendido y apagado

Para encender el aparato, inserte el enchufe en la toma de pared.

Cuando el aparato se enciende por primera vez:

- la luz interior puede encenderse después de un minuto debido a las pruebas de apertura.
- el Alarma de temperatura alta se activa.



Consulte la sección "Alarma de temperatura alta", para obtener más información.

Para apagar el aparato, desenchúfelo.

5.3 Regulación de temperatura

La temperatura se puede ajustar entre:

- 2 °C y 8 °C para el compartimento frigorífico,
- -14 °C y -22 °C para el compartimento congelador,
- 5°C and -20°C para el Convertible Zone compartimento.

Para ajustar la temperatura de cualquiera de los compartimentos anteriores, pulse repetidamente la tecla del compartimento correspondiente hasta alcanzar la temperatura deseada. El indicador de temperatura parpadea durante 5 segundos después de la selección.

Para apagar pulse repetidamente la tecla del compartimento correspondiente hasta que

llegue a "-". El indicador de temperatura parpadea durante 5 segundos después de la selección. Esto indica que el compartimento dejará de refrigerar.

El ajuste debe elegirse teniendo en cuenta que la temperatura interior del aparato depende de:

- temperatura ambiente,
 - frecuencia de apertura de la puerta,
 - cantidad de alimentos guardados,
 - ubicación del aparato.
- Lo más conveniente es ajustar la temperatura en una posición intermedia.

5.4 QuickFreeze función

La función QuickFreeze se utiliza para realizar una congelación previa y una congelación rápida en orden del compartimento congelador. Acelera la congelación de alimentos frescos e impide que se calienten los alimentos ya almacenados.



Para congelar alimentos frescos, active la función QuickFreeze al menos 24 horas antes de colocar los alimentos para completar la pre congelación.

Para activar esta función, pulse la Mode tecla repetidamente hasta que alcance el QuickFreeze ajuste. El QuickFreeze indicador parpadea durante 5 segundos y permanece iluminado después de la selección.

Cuando la función está activa:

- La temperatura ajustada del compartimento congelador es de -25 °C.
- La temperatura del compartimento congelador y del Convertible Zone compartimento congelador puede ajustarse con las teclas correspondientes.

Esta función se detiene automáticamente después de 50 horas.

Para desactivar la QuickFreeze función antes de que finalice automáticamente, pulse la Mode tecla y seleccione un modo diferente.

5.5 Modo Holiday

Este modo permite mantener el compartimento frigorífico vacío durante un largo periodo vacacional reduciendo la formación de malos olores mientras el compartimento del congelador funciona normalmente.

Para activar este modo, pulse la Mode tecla repetidamente hasta que alcance el Holiday ajuste. El indicador de Holiday modo parpadea durante 5 segundos y permanece iluminado después de la selección.

Durante este modo:

- La temperatura ajustada del compartimento frigorífico es de 17 °C.
- La temperatura del compartimento congelador y del Convertible Zone compartimento congelador puede ajustarse con las teclas correspondientes.

Para desactivar el Holiday modo, pulse la Mode tecla y seleccione un modo diferente.

5.6 QuickChill

Usar la función QuickChill para enfriar los alimentos más rápido y mantenerlos frescos por más tiempo. Pulse el botón Mode hasta que el indicador QuickChill parpadee. La temperatura se establece en 2°C.

Para desactivar presione el botón Mode. La función se apaga automáticamente después de 2,5 horas y restaura la configuración de temperatura anterior.

5.7 Lock función

La función Lock bloquea las teclas y evitar manipulaciones involuntarias.

Mantenga pulsada la Lock tecla durante 3 segundos para bloquear o desbloquear el panel de control. El aparato emite un pitido para confirmar el ajuste.



La Lock función se activa automáticamente después de 20 segundos sin operación.

⚠ ADVERTENCIA!

La función Lock se desactivará si se interrumpe la electricidad o el aparato se desenchufa.

5.8 Alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico se deja abiertas durante aproximadamente 1 minuto, se activa un sonido.

La alarma se detiene después de cerrar la puerta.



El sonido se apaga automáticamente transcurridos unos 10 minutos para evitar molestias.

5.9 Alarma de temperatura alta

La alarma de temperatura alta se activa cuando el compartimento congelador alcanza una temperatura superior a -6°C .

Durante la alarma:

- La pantalla indica "ht" (high temperature),
- el indicador del compartimento congelador parpadea,
- pitidos de alarma acústica.

Para desactivar la alarma:

1. Compruebe si las puertas del congelador están abiertas. En caso afirmativo, ciérrelas correctamente. Consulte la sección "Cierre de la puerta".
2. Asegúrese de que los alimentos del interior del congelador no se hayan estropeado ni descongelado. Si es sí, consulte la sección "Descongelación".
3. Baje la temperatura manualmente con la tecla de regulación de temperatura correspondiente. La pantalla normal se restablece cuando el congelador alcanza una temperatura inferior a -10°C .
4. Si el congelador se enfría automáticamente, abra y cierre las puertas para restaurar la pantalla normal. Compruebe que los productos alimenticios del interior no están estropeados ni descongelados.

6. USO DIARIO

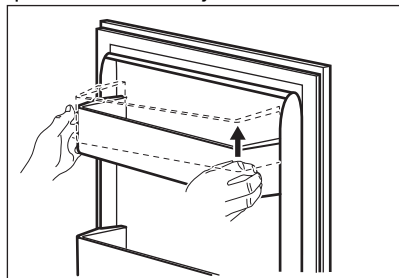
⚠ ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

6.1 Extracción e instalación de los estantes de la puerta

Para retirar el estante de la puerta:

1. Sostenga el lado izquierdo del estante.
2. Levante el lado derecho del estante hasta que se libere del sujetador.



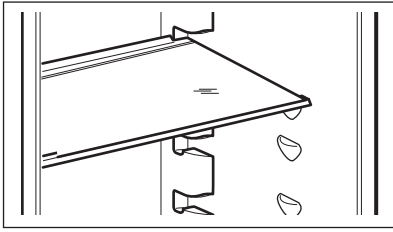
3. Levante el lado izquierdo del estante y retírelo.

Para volver a colocar el estante:

1. Coloque el estante plano en la puerta.
2. Ambos lados del estante hacia abajo simultáneamente para que el estante encaje en ambas sujeciones.

6.2 Estantes móviles

Las paredes del compartimento del frigorífico cuentan con una serie de guías para colocar los estantes del modo que se prefiera.



Para asegurar una correcta circulación del aire, no mueva el estante de vidrio sobre el cajón de verduras.

6.3 Extra Zone

Cuenta con un Extra Zonecajón para mayor accesibilidad y visibilidad, para que pueda organizar su frigorífico de la mejor manera posible, evitando mezclar alimentos. El Extra Zone está situado encima de los cajones Fresh Zone y Zerostar.

6.4 Fresh Zone

El Fresh Zonecajón protege los nutrientes, el sabor, la textura, el color y el peso de las frutas y verduras para que pueda disfrutar de alimentos de calidad durante más tiempo y tirar menos. El Fresh Zone está ubicado debajo de Extra Zone y junto al Zerostar cajón.

6.5 Cajón Zerostar

El cajón Zerostar está marcado con **0 Star**. Se encuentra en la parte inferior del compartimento frigorífico.

El cajón le permite:

- Enfriar las bebidas justo antes de servirlos.
- Guardar cubitos de hielo.
- Almacenar temporalmente los alimentos congelados antes de descongelarlos, lo que facilita la preparación de raciones.



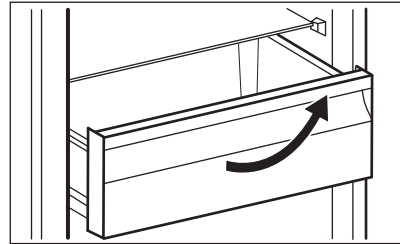
No guarde frutas ni verduras en el cajón. La carne y el pescado pueden congelarse en el cajón.

⚠ ADVERTENCIA!

Saque las bebidas del cajón inmediatamente después de enfriarlas. Si no saca las bebidas, puede acumularse hielo y dañar el recipiente.

Para retirar el cajón:

1. Tire del cajón hacia afuera hasta el tope.
2. Cuando llegue al final de las guías, levante ligeramente la parte delantera del cajón y extráigalo del aparato.



Para volver a colocar el cajón en su posición inicial, siga los pasos anteriores en orden inverso.

6.6 Convertible Zone

El aparato viene con el Convertible Zone) marcado con , un compartimento especializado que puede utilizarse como compartimento de enfriamiento o refrigeración, según sus necesidades reales.

Para ajustar la temperatura entre 5°C and -20°C, pulse repetidamente la tecla del compartimento correspondiente hasta alcanzar la temperatura deseada. El indicador de temperatura parpadea durante 5 segundos después de la selección.

- Ajuste los 4 °C para utilizar el Convertible Zone como compartimento de alimentos frescos del frigorífico.
- Configure el -18°C para utilizar el Convertible Zone como compartimento congelador de 4 estrellas.

Aplicar otros ajustes de temperatura se considera un uso incorrecto del aparato y no garantizan la conservación adecuada de los alimentos.

Para apagar pulse Convertible Zone repetidamente la tecla del compartimento correspondiente hasta que llegue a "- -". El indicador de temperatura parpadea durante 5 segundos después de la selección. Esto indica que el Convertible Zone deja de refrigerar.

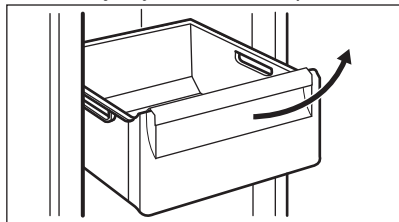


Después de apagarlo, el Convertible Zone compartimento obtiene la temperatura ambiente.

6.7 Cómo retirar e instalar los cajones del congelador

Para retirar un cajón del compartimento congelador:

1. Abre completamente la puerta del congelador.
2. Tire del cajón hacia afuera hasta el tope.
3. Levanta ligeramente la parte delantera del cajón y extráelo del aparato.



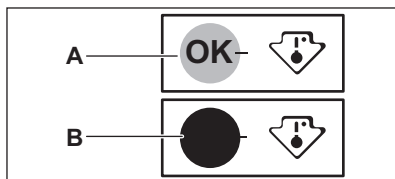
Para volver a colocar el cajón en su posición inicial, siga los pasos anteriores en orden inverso.

6.8 Indicador de temperatura

Hay un indicador de temperatura en la pared lateral del aparato. El símbolo indica la zona más fría del frigorífico.

Si se muestra OK (A), ponga los alimentos frescos en la zona indicada por el símbolo. Si (B) no aparece, espere al menos 12 h y vuelva a comprobarlo.

Si OK (B) sigue sin aparecer, ajuste una temperatura más fría.



6.9 Ventilador

El compartimento frigorífico cuenta con un dispositivo que permite enfriar los alimentos con rapidez y mantiene una temperatura más uniforme dentro del compartimento.

Este dispositivo se activa automáticamente cuando es necesario.



No bloquee las aberturas de entrada de aire ni de salida cuando guarde alimentos, de lo contrario afectaría la circulación de aire que suministra el ventilador.

6.10 Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, active la función QuickFreeze al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

La cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse sin añadir otros alimentos frescos durante 24 horas, se indica en la placa de datos técnicos (una etiqueta situada en el interior del aparato).

Cuando haya finalizado el proceso de congelación, el aparato vuelve al ajuste de temperatura anterior. Consulte "Función QuickFreeze".

6.11 Almacenamiento de alimentos congelados

Al activar un aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 3 horas antes de

colocar productos en el compartimento con la función QuickFreeze encendida.

Los cajones del congelador le aseguran una búsqueda rápida y fácil de los alimentos que desea encontrar. Si se va a guardar una gran cantidad de alimentos, retire todos los cajones y coloque la comida en estantes. Deje el cajón inferior en su lugar para garantizar una buena circulación del aire.

PRECAUCIÓN!

En caso de que se produzca una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en la placa de características bajo el "tiempo de elevación", los alimentos descongelados se deben consumir rápidamente o cocinar de inmediato y luego volverse a congelar.

6.12 Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de utilizarlos, se pueden descongelar en el compartimento del frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.

Es posible incluso cocinar trozos pequeños congelados, directamente desde el congelador, en este caso, la cocción tardará más en cocinarse.

7. CONSEJOS

7.1 Consejos para ahorrar energía

- Congelador: La configuración interna del aparato es la que garantiza el uso más eficiente de la energía.
- Frigorífico: Se garantiza el consumo más eficiente de energía en la configuración con los cajones en la parte inferior del aparato y los estantes distribuidos uniformemente. La posición de los contenedores de la puerta no afecta al consumo de energía.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Congelador: Cuanto más frío sea el ajuste de la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Frigorífico: No fije una temperatura demasiado alta para ahorrar energía, a menos que lo requieran las características del alimento.
- Si la temperatura ambiente es elevada y el control de temperatura se ajusta a baja temperatura y el aparato está totalmente cargado, el compresor puede funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el evaporador. En tal caso, ajuste el control

de temperatura hacia una temperatura más elevada para permitir la descongelación automática y ahorrar energía.

- Asegure una buena ventilación. No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.
- Asegúrese de que los productos alimenticios dentro del aparato permitan la circulación de aire a través de los orificios dedicados al efecto en el interior trasero del aparato.


7.2 Consejos sobre la congelación

- Active la función QuickFreeze al menos 24 horas antes de colocar los alimentos en dentro del congelador.
- Antes de congelar, envuelva y selle los alimentos frescos en: papel de aluminio, film o bolsas de plástico, envases herméticos con tapa.
- Para congelar y descongelar con más eficacia, divida la comida en porciones pequeñas.
- Se recomienda poner etiquetas y fechas en todos sus alimentos congelados. Esto ayudará a identificar los alimentos y a

saber cuándo deben utilizarse antes de su deterioro.

- Los alimentos deben ser frescos al congelarlos para preservar la buena calidad. Especialmente las frutas y verduras deben ser congeladas después de cosecharlos para preservar todos sus nutrientes.
- No congele las botellas o latas con líquidos, en particular las bebidas que contienen dióxido de carbono, ya que pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimiento del congelador. Enfríelos a temperatura ambiente antes de colocarlos dentro del compartimento.
- Para evitar aumentos en la temperatura de comida ya congelada, no coloque comida no congelada justo al lado. Coloque los alimentos a temperatura ambiente en la parte del compartimento del congelador donde no hay alimentos congelados.
- No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador. Existe riesgo de quemaduras.
- No vuelva a congelar los alimentos descongelados. Si la comida se ha descongelado, cocínela, enfríela y luego congelela.

7.3 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimento congelador es el marcado con .
- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos congelados es una temperatura menor o igual a -18°C. Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.
- Todo el compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.
- Para un almacenamiento adecuado, consulte la etiqueta de los envases de los alimentos para ver su vida útil.

- Es importante envolver los alimentos de tal manera que se evite que el agua, la humedad o la condensación entren en su interior.

7.4 Consejos de compra

Después de la compra:

- Asegúrese de que el envase no esté dañado - los alimentos podrían estar deteriorados. Si el paquete está hinchado o mojado, es posible que no se haya almacenado en condiciones óptimas y que la descongelación ya haya comenzado.
- Para limitar el proceso de descongelación, compre los productos congelados al final de su compra en el supermercado y transpórtelos en una bolsa térmica y aislada.
- Ponga los alimentos congelados inmediatamente en el congelador después de volver de la tienda.
- Si la comida se ha descongelado aunque sea parcialmente, no la vuelva a congelar. Se debe consumir lo antes posible.
- Respete la fecha de caducidad y la información de almacenamiento del paquete.

7.5 Vida útil en el congelador

Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Pan	3
Frutas (excepto cítricos)	6 - 12
Verduras	8 - 10
Sobras sin carne	1 - 2
Lácteos:	
Mantequilla	6 - 9
Queso blando (p. ej. mozzarella)	3 - 4
Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)	6
Marisco:	
Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)	2 - 3
Pescado magro (p. ej. bacalao, platija)	4 - 6
Langostinos	12


Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Almejas y mejillones desconchados	3 - 4
Pescado cocinado	1 - 2
Carne:	
Aves	9 - 12
Vacuno	6 - 12
Cerdo	4 - 6
Cordero	6 - 9
Salchichas	1 - 2
Jamón	1 - 2
Sobras con carne	2 - 3

7.6 Consejos para refrigeración de alimentos frescos

- Ajuste la temperatura a +4°C o menos para mantener los alimentos frescos. Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil de los alimentos.
- Cubra el alimento con el envase para preservar su frescura y aroma.
- Utilice siempre recipientes cerrados para líquidos y para alimentos, para evitar sabores u olores en el compartimento.
- Para evitar la contaminación cruzada entre alimentos cocidos y crudos, cubra la comida cocinada y sepárela de la cruda.
- Se recomienda descongelar los alimentos dentro de la nevera.

- No coloque alimentos calientes dentro del aparato. Asegúrese de que se hayan enfriado a temperatura ambiente antes de introducirlos.
- Seque las frutas y verduras antes de colocarlas en el compartimento frigorífico.
- Para evitar el desperdicio de alimentos, los alimentos más recientes deben colocarse siempre detrás de los viejos.

7.7 Consejos para la refrigeración de alimentos

- El compartimento de alimentos frescos es el marcado (en la placa de características) con .
- Frutas y verduras: límpielas a fondo (elimine la suciedad) y colóquelas en un cajón especial (cajón para verduras).
- Es aconsejable no guardar en el frigorífico las frutas exóticas como plátanos, mangos, papayas, etc.
- Las verduras como tomates, patatas, cebollas y ajos no deben guardarse en el frigorífico.
- Queso y mantequilla: colóquelo en un recipiente hermético, o envuélvalo en papel de aluminio o en bolsas de polietileno para eliminar todo el aire posible.
- Botellas: ciérrelas con un tapón y colóquelas en el estante para botellas de la puerta o en el botellero (si dispone de él).
- Consulte siempre la fecha de caducidad de los productos para saber cuánto tiempo debe conservarlos.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

8.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua templada y un detergente neutro para eliminar el típico olor de un producto nuevo y a continuación seque bien.

PRECAUCIÓN!

No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

PRECAUCIÓN!

Los accesorios y las piezas del aparato no deben lavarse en lavavajillas.

PRECAUCIÓN!

Limpie el panel de control con un paño húmedo. No utilice ningún detergente. Después de limpiar, seque el panel de control con un paño suave.

8.2 Limpieza periódica

Limpie el equipo con regularidad:

1. Limpie el interior y los accesorios con agua tibia y detergente neutro.
2. Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
3. Enjuague y seque bien.

8.3 Descongelación del aparato

La escarcha se elimina automáticamente del evaporador del compartimento frigorífico

cada vez que se detiene el compresor del motor, durante el uso normal. El agua de descongelar sale a través de un canal a un recipiente especial en la parte posterior del aparato, cerca del compresor del motor, donde se evapora.

8.4 Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, toma las siguientes precauciones:

1. Desconecte el aparato del suministro eléctrico.
2. Retire todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje las puertas abiertas para evitar olores desagradables.

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

9.1 Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	El enchufe no está bien conectado a la toma de corriente.	Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.
El aparato hace ruido.	No hay tensión en la toma de corriente.	Conecte un aparato diferente a la de corriente. Póngase en contacto con un electricista cualificado.
	El aparato no está bien apoyado.	Compruebe que los soportes del aparato están estables.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura se ha ajustado de manera incorrecta.	Consulte el capítulo "Funcionamiento".
	Se han introducido muchos alimentos al mismo tiempo.	Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Consulte el capítulo "Instalación".
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos.

Problema	Posible causa	Solución
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La función QuickFreeze está activada.	Consulte la sección "QuickFreeze función".
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar »QuickFreeze«, o tras cambiar la temperatura.	El compresor se pone en marcha al cabo de cierto tiempo.	Esto es normal, no se ha producido ningún error.
La puerta está mal alineada o interfiere con la rejilla de ventilación.	El aparato no está nivelado.	Consulte las instrucciones de instalación.
La puerta no se abre fácilmente.	Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla.	Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.
La bombilla no funciona.	La bombilla es defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.
Hay demasiada escarcha y hielo.	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La junta de la puerta está sucia o deformada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	Los alimentos no están bien envueltos.	Envuelva mejor los productos.
	La temperatura se ha ajustado de manera incorrecta.	Consulte el capítulo "Funcionamiento".
	El aparato está completamente cargado y ajustado a la temperatura más baja.	Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Funcionamiento".
	La temperatura ajustada en el aparato es demasiado baja y la temperatura ambiente demasiado alta.	Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Funcionamiento".
El agua fluye por la placa posterior del frigorífico.	Durante el proceso de descongelación automática, la escarcha se derrite en la placa posterior.	Es correcto. Seque el agua con un paño suave.
Hay demasiada agua de condensación en la pared posterior del frigorífico.	La puerta se abrió con demasiada frecuencia.	Abra la puerta solo cuando sea necesario.
	La puerta no se cierra completamente.	Asegúrese de que la puerta está cerrada completamente.
	Los alimentos guardados no están envueltos correctamente.	Envuelva los alimentos correctamente antes de guardarlos en el aparato.
El agua fluye por el suelo.	La salida de agua de descongelación no está conectada a la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Acople la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.

Problema	Posible causa	Solución
No se puede ajustar la temperatura.	La función QuickFreeze está activada.	Apaga la QuickFreeze función manualmente o espera hasta que la función se desactive automáticamente para ajustar la temperatura. Consulte la sección "QuickFreeze función".
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta/más baja.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos alimentos al mismo tiempo.
	La puerta se ha abierto con frecuencia.	Abra la puerta sólo si es necesario.
	La función QuickFreeze está activada.	Consulte la sección "QuickFreeze función".
	No hay circulación de aire frío en el aparato.	Asegúrese de que el aire frío circula libremente en el aparato. Consulte el capítulo "Consejos".



Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

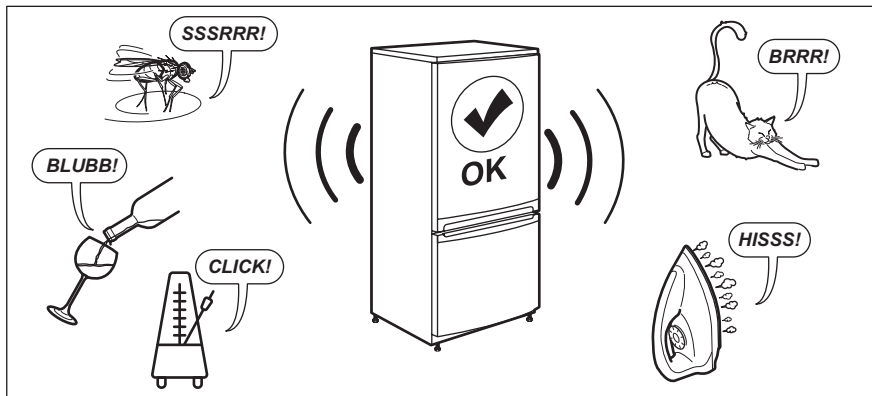
9.2 Cambio de la bombilla

Póngase en contacto con un Centro de servicio autorizado para sustituir la lámpara.

9.3 Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte el capítulo "Instalación".
3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas de la puerta. Para obtener más información, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.

10. RUIDOS



11. DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el interior del aparato y en la etiqueta de consumo energético.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato.


Consulte el enlace www.theenergylabel.eu para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

12. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS


La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDesign deberá cumplir con EN 62552 (EU). Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las separaciones mínimas traseras serán los indicados en este manual

de usuario en "Instalación". Por favor, póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

13. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el embalaje en los contenedores

correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública

reciclando los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  con los residuos

domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



electrolux.com

212002718-A-112026



CE